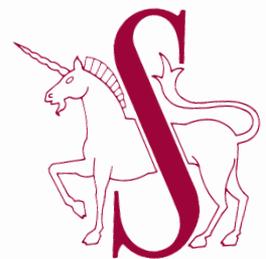


ÉDITIONS
HONORÉ CHAMPION
ÉDITIONS SLATKINE
SLATKINE REPRINTS
ET DIFFUSIONS



PUBLICATIONS DU
PREMIER SEMESTRE

2013

SOMMAIRE

ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION -----	3	ENTRE LES LIGNES-----	20
CHAMPION CLASSIQUES -----	3	LITTÉRATURE COMPARÉE -----	22
CHAMPION CLASSIQUES – SÉRIE MOYEN ÂGE -----	3	BIBLIOTHÈQUE DE LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE -----	22
CHAMPION CLASSIQUES – SÉRIE LITTÉRATURES -----	3	COLLOQUES, CONGRÈS ET CONFÉRENCES – LITTÉRATURE	
CHAMPION CLASSIQUES – SÉRIE ESSAIS -----	4	COMPARÉE -----	24
ANTIQUITÉ -----	4	LINGUISTIQUE ET LEXICOGRAPHIE -----	24
BABELIANA -----	4	LEXICA – MOTS ET DICTIONNAIRES -----	24
MOYEN ÂGE -----	5	COLLOQUE, CONGRÈS ET CONFÉRENCE - SCIENCES DU LANGAGE,	
CLASSIQUES FRANÇAIS DU MOYEN ÂGE -----	5	HISTOIRE DE LA LANGUE ET DES DICTIONNAIRES -----	25
TRADUCTIONS DES CLASSIQUES DU MOYEN ÂGE -----	6	HISTOIRE -----	25
ESSAIS SUR LE MOYEN ÂGE -----	6	ÉTUDES D'HISTOIRE MÉDIÉVALE -----	25
NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE DU MOYEN ÂGE -----	7	BIBLIOTHÈQUE D'HISTOIRE MODERNE ET CONTEMPORAINE -----	26
BIBLIOTHÈQUE DU XV ^e SIÈCLE -----	7	BIBLIOTHÈQUE D'ÉTUDES DE L'EUROPE CENTRALE -----	26
ÉTUDES CHRISTINIENNES -----	8	RELIGION ET HISTOIRE DES RELIGIONS -----	27
COLLOQUES, CONGRÈS ET CONFÉRENCES – LE MOYEN ÂGE -----	8	BIBLIOTHÈQUE D'ÉTUDES JUIVES -----	27
XVI ^e SIÈCLE -----	8	VIE DES HUGUENOTS -----	27
TEXTES LITTÉRAIRES DE LA RENAISSANCE -----	8	MUSIQUE -----	27
LE SAVOIR DE MANTICE -----	9	MUSIQUE – MUSICOLOGIE -----	27
L'ATELIER DES VOYAGES -----	9	ESSAIS -----	28
XVII ^e ET XVIII ^e SIÈCLES -----	10	CHAMPION ESSAIS -----	28
SOURCES CLASSIQUES -----	10	UNICHAMP-ESSENTIEL -----	29
COLLOQUES, CONGRÈS ET CONFÉRENCES – LE CLASSICISME -----	10	DICTIONNAIRES -----	29
ŒUVRES COMPLÈTES DE JEAN-JACQUES ROUSSEAU -----	11	DICTIONNAIRES ET RÉFÉRENCES -----	29
L'ÂGE DES LUMIÈRES -----	11	CHAMPION LES DICTIONNAIRES -----	29
BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES – MÉMOIRES ET		CHAMPION LES MOTS -----	30
JOURNAUX -----	13	ÉDITIONS SLATKINE -----	31
LES DIX-HUITIÈMES SIÈCLES -----	13	TRAVAUX SUR LA SUISSE DES LUMIÈRES -----	32
ÉTUDES INTERNATIONALES SUR LE DIX-HUITIÈME SIÈCLE -----	14	NAISSANCE DE L'ÉCONOMIE POLITIQUE -----	33
MORALIA -----	14	VERSANTS -----	33
XIX ^e – XXI ^e SIÈCLES -----	15	SLATKINE REPRINTS -----	33
BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES – MÉMOIRES ET		DIFFUSIONS -----	35
JOURNAUX -----	15	CAHIERS DE RECHERCHES MÉDIÉVALES ET HUMANISTES -----	35
TEXTES DE LITTÉRATURE MODERNE ET CONTEMPORAINE -----	15		
ROMANTISME ET MODERNITÉS -----	17		
LITTÉRATURE DE NOTRE SIÈCLE -----	18		
RECHERCHES PROUSTIENNES -----	18		
POÉTIQUES ET ESTHÉTIQUES, XX ^e -XXI ^e SIÈCLE -----	18		
FRANCOPHONIES -----	20		

ACTUALITÉS

Les Éditions Honoré Champion publieront désormais leurs ouvrages, à l'exception de certains titres et séries, en édition brochée.

Nouvelle collection : *Entre les lignes*, dirigée par Christiane Chaulet-Achour et Jean-Baptiste Dufour, offre aux élèves de fin de collège et de lycée, ainsi qu'aux jeunes étudiants, la possibilité de mieux connaître des auteurs du Sud à travers l'analyse de l'une de leur œuvre. Pour le détail des parutions dans cette collection, voir en page 20.

Katixa Dolharé a reçu le prix Syl décerné par l'Académie de Marseille pour son ouvrage *Poétique de Jean Tortel*. *Champion Essai* N° 17. 360 p. ISBN 978-2-7453-2432-0. CHF 45 ht / 45 € ttc

Le Jury du prix de la société Centrale Canine a attribué à André Demontoy une mention spéciale dans la catégorie « Meilleur travail de recherche » pour son ouvrage *Le dictionnaire des chiens illustres*. *Champion Les Dictionnaires* N° 7. 572 p. ISBN 978-2-7453-2464-1. CHF 29 ht / 29 € ttc

Lors du Festival du livre culinaire 2012 l'ouvrage de Nicole Cholewka, *Le Chocolat*, a reçu le prix du meilleur livre de l'année dans la catégorie Chocolat. *Champion Les Mots*, 144 p. ISBN 978-2-7453-2258-6. CHF 9 ht / 9 € ttc

Ursula Mathis-Moser et de Birgit Mertz-Baugmartner ont reçu une mention spéciale de l'Association des Écrivains de Langue Française (ADELF) pour leur ouvrage *Passages et ancrages en France. Dictionnaire des écrivains migrants de langue française. Dictionnaires et références* N° 23. 968 p. ISBN 978-2-7453-2400-9. CHF 160 ht / 160 € ttc

Le prix Sévigné Grande série est attribué cette année à l'édition intégrale et critique des Lettres de Madame de Maintenon coordonnée par Hans Bots.

ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION

CHAMPION CLASSIQUES

La collection *Champion Classiques*, au format semi-poche, est distribuée en librairies par Volumen

CHAMPION CLASSIQUES – SÉRIE MOYEN ÂGE

Collection fondée par Emmanuèle Baumgartner et Laurence Harf-Lancner, dirigée par Laurence Harf-Lancner

Le Roman de Renart

Tome 1

(Branches I-XI)

Édition bilingue établie, traduite, présentée et annotée par Jean Dufournet, Laurence Harf-Lancner, Marie-Thérèse de Medeiros, Jean Subrenat

N° 36. 1 vol., 960 p., broché, 12,5 × 19 cm. ISBN 978-2-7453-2553-2. CHF 43,9 ht / 29 € ttc

disponible



Il n'existe pas un mais des *Romans de Renart*, plusieurs collections, plusieurs anthologies d'histoires, de « branches » conservées par des manuscrits différents dont chacun présente son *Roman de Renart*. On trouvera ici le texte du manuscrit de Cangé (B), précédemment édité par Mario Roques. Ses vingt branches offrent les principales étapes de la carrière de Renart, de sa naissance (branche III, *Les enfances de Renart*) à son apothéose impériale (branche XX, *Renart empereur*).

Le plus remarquable est la cohérence littéraire et idéologique de cette œuvre construite en plusieurs décennies par des auteurs divers, conscients de leur participation à une œuvre collective.

Despite the literary and ideological coherence of the whole, there are not one but many Romances de Renart, each comprising several stories or "branches". This is the text of the Cangé manuscript, whose twenty branches trace the main stages of Renart's progress from birth to imperial glory.

CHAMPION CLASSIQUES – SÉRIE LITTÉRATURES

Charles Nodier

Trilogie écossaise

Promenade de Dieppe aux montagnes d'Écosse

Trilby ou le lutin d'Argail

La Fée aux Miettes

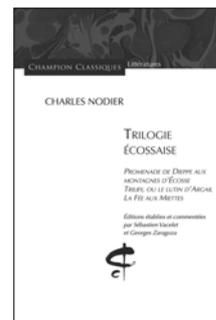
Éditions établies et commentées par Sébastien Vacelet et Georges Zaragoza

N° 27. 1 vol., 736 p., broché, 12,5 × 19 cm. ISBN 978-2-7453-2562-4. CHF 42,34 ht / 28 € ttc

disponible

En foulant le sol de l'Écosse durant l'été 1821, Nodier allait marquer de son empreinte une époque placée sous le sceau d'un puissant exotisme du Nord et initier un genre : le récit de voyage romantique. Ainsi sa *Promenade de Dieppe aux montagnes d'Écosse* (1821) forme-t-elle le prologue d'un cycle où les brumes de l'antique Calédonie et de l'Écosse moderne épousent celles de la fiction dans *Trilby* (1822) et *La Fée aux Miettes* (1832). Des légendes séculaires du comté d'Argail, d'où surgit l'étrange lutin Trilby, jusqu'aux méandres de la cartographie onirique de Michel le charpentier qui place Glasgow et Greenock au centre d'une nouvelle carte de Tendre, Nodier nous offre mieux qu'une invitation au voyage. C'est bien une conquête du Romantisme, dont il est ici un acteur de tout premier plan, qu'il entend nous faire partager.

Charles Nodier's summer ambulations through Scotland in 1821 were to spawn a genre: the romantic travelogue. The reader is invited on a journey through age-old legends and oneiric cartography, through the fogs of ancient Caledonia and modern Scotland, and into the land of goblins and fairies.



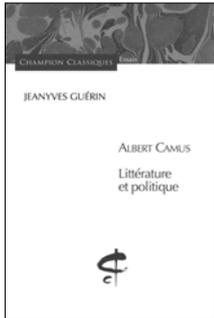
Jeanyves Guérin

Albert Camus

Littérature et politique

N° 18. 1 vol., 400 p., broché, 12,5 × 19 cm. ISBN 978-2-7453-2502-0. CHF 21,17 ht / 14 € ttc

disponible



Camus est aujourd'hui l'un des auteurs français les plus lus et les plus commentés tant en France qu'à l'étranger. Une part importante de son œuvre reste pourtant méconnue ou a été lue trop hâtivement. La critique a beaucoup étudié *L'Étranger*, *La Chute*, *Le Mythe de Sisyphe*. C'est comme écrivain du politique, non comme écrivain politique qu'il est étudié ici. Après avoir rappelé son activité de journaliste citoyen et certains de ses combats, l'on examine sa représentation fictionnelle des totalitarismes puis son rapport à l'Algérie coloniale.

Camus is one of the most widely read and commented French authors, yet a significant part of his œuvre remains obscure or misunderstood. He is here studied as a writer of the political rather than a political writer, with particular attention to his representation of totalitarianisms and colonial Algeria.

Tricentenaire de la naissance de Diderot

Colas Duflo

Diderot philosophe

N° 19. 1 vol., 544 p., broché, 12,5 × 19 cm. ISBN 978-2-7453-2561-7. CHF 33,27 ht / 22 € ttc

disponible

Réimpression de l'édition de Paris, 2003.

« À partir d'un commentaire fouillé de la philosophie de la nature et de la critique du finalisme telle qu'elle s'exprime dans la *Lettre sur les aveugles*, les *Pensées sur l'interprétation de la nature* et *Le Rêve de d'Alembert*, ce livre montre l'unité et la cohérence de la pensée de Diderot dans les différents domaines qu'elle a pu aborder. Il s'agit là d'un travail considérable, susceptible de renouveler les études diderotiennes, dans la mesure où il prend véritablement au sérieux l'œuvre philosophique de Diderot et en étudie la cohérence et les enjeux comme on a pu étudier les systèmes des grands philosophes classiques du dix-septième siècle ou de l'idéalisme allemand. Au-delà du cas de Diderot lui-même, une telle recherche permet de jeter un regard différent sur la philosophie, l'esthétique, l'anthropologie et l'éthique du dix-huitième siècle, souvent dévaluées à tort dans l'histoire de la philosophie, ou du moins considérées comme des assemblages d'idées disparates et non systématiques.

Colas Duflo en montre au contraire la forte articulation et la teneur théorique rigoureuse, repérable à condition qu'on veuille bien prêter attention à la spécificité de leurs concepts et de leur système de preuve. En ce sens, il s'agit d'un apport méthodologique extrêmement précieux. » Pierre-François Moreau

This study highlights the coherence, cohesiveness and theoretical rigor of Diderot's thought, and more generally of 18th-century philosophy, anthropology and ethics, which are too often dismissed as loose aggregates of disparate ideas when compared with their classical, 17th-century counterparts.

ANTIQUITÉ

BABELIANA

Publication de l'Unité de recherche Babel (EA 2649) dirigée par Jacques-Emmanuel Bernard, Monique Léonard et Xavier Leroux

Agrégation 2014, Lettres Classiques

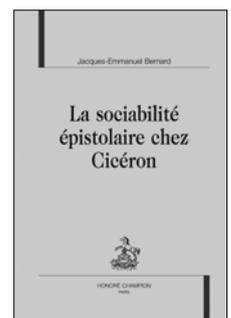
Jacques-Emmanuel Bernard

La Sociabilité épistolaire chez Cicéron

N° 16. 1 vol., 648 p., broché, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2591-4. CHF 75 ht / 70 € ttc

parution début mai

La Correspondance de Cicéron occupe une place singulière parmi les textes légués par l'Antiquité : elle est à la fois un monument de la culture latine, célébrée comme tel par les humanistes de la Renaissance et de l'Âge classique, et un document unique en son genre pour la connaissance du grand orateur et de l'histoire de Rome. Les lettres nous plongent au cœur des relations privées et politiques de l'élite romaine et reflètent la sociabilité mise en œuvre dans l'interaction épistolaire, à la recherche d'un équilibre entre gravité et urbanité, spontanéité et respect des conventions, image de soi et *dignitas* des correspondants. Les crises de la fin de la République retiennent particulièrement l'attention : comment respecter les usages et les codes quand la guerre civile provoque le déchaînement des passions et des haines, suscite le désarroi et l'inquiétude, affaiblit les institutions et l'autorité, désagrège avec violence les liens personnels et familiaux ? Réduisant le clivage entre les approches littéraires et les approches documentaires, ce livre montre comment la correspondance,



sous l'influence de la doctrine rhétorique du convenable, s'adapte aux destinataires et aux circonstances et se constitue comme pratique sociale et comme pratique discursive.

Grâce à son imposante bibliographie, couvrant plus d'un siècle de recherches, et à ses notices épistolographiques consacrées à chacun des correspondants de Cicéron, ce livre est aussi un ouvrage de consultation qui rendra service aux littéraires comme aux historiens.

Cicero's celebrated correspondence, by attempting to strike a balance between spontaneity and formality, urbanity and gravitas, reflects the peculiar sociability of epistolary interactions. This literary and documentary study shows how the letters must be read as both social and discursive practice.

MOYEN ÂGE

CLASSIQUES FRANÇAIS DU MOYEN ÂGE

sous la direction de Jacqueline Cerquiglini-Toulet, Joëlle Ducos et Francine Mora

Le Pas du Perron fée

(Édition des manuscrits Paris, BnF fr 5739 et Lille BU 104)

Édité par Chloé Horn, Anne Rochebouet, Michelle Szkilnik

N° 169. 1 vol., 320 p., broché, 11 × 17,5 cm. ISBN 978-2-7453-2416-0. CHF 35 ht / 35 € ttc

disponible

En 1463, Philippe de Lalaing organise un pas d'armes sur la place du marché de Bruges. Se prétendant prisonnier de la dame du Perron Fée, il propose aux chevaliers de la cour de Bourgogne de venir le combattre selon des modalités très précises. De cet événement chevaleresque et mondain subsistent plusieurs rédactions qui s'accordent sur le déroulement des joutes et l'équipement magnifique des participants, mais présentent diversement le scénario sur lequel il se fonde. Nous donnons ici l'édition de la rédaction contenue dans le manuscrit de Paris BnF fr 5379 et celle du manuscrit Lille BU 104.

In 1463, on the Bruges market square, Philippe de Lalaing challenged other sumptuously-attired knights to a pas d'armes – a minutely codified chivalric game –, pretending to be held prisoner by the Lady of the Perron Fée. The two manuscripts edited here tell diverging versions of the game's fictional scenario.

La Chevalerie Ogier

Tome I : Enfances

Édité par Muriel Ott

N° 170. 1 vol., 600 p., broché, 11 × 17,5 cm. ISBN 978-2-7453-2428-3. CHF 39 ht / 39 € ttc

parution début mai

La Chevalerie Ogier est un très grand texte épique. La présente édition de la plus ancienne version connue de cette légende opposant Charlemagne à son vassal Ogier, à savoir la version française anonyme en décasyllabes, permet enfin de prendre connaissance de l'œuvre dans tous les manuscrits qui l'ont conservée.

Ce volume constitue l'édition de la première partie de la chanson, consacrée aux *enfances* d'Ogier, qui racontent en quelque 3000 vers comment le fils du duc Gaufrroi de Danemark, otage de Charlemagne, révèle sa valeur au cours d'une guerre menée en Italie contre les Sarrasins, devient un fidèle vassal de l'empereur et acquiert son épée Courtain et son cheval Broiefort.

This tome presents the first part of the earliest known version of the Chevalerie Ogier. In some 3000 epic verses, it traces the early years of Ogier, then Charlemagne's hostage, who proves his worth at war against the Saracens, becomes the emperor's vassal and is rewarded with a sword and a horse.

Élie de Saint-Gilles

Nouvelle édition par Bernard Guidot d'après le manuscrit BnF n°25516

N° 171. 1 vol., 384 p., broché, 11 × 17,5 cm. ISBN 978-2-7453-2478-8. CHF 40 ht / 40 € ttc

disponible

Élie de Saint-Gilles offre de nouvelles dispositions d'esprit qui hantent l'univers épique du début du treizième siècle. La notoriété de certains protagonistes est mise en cause ; de nouveaux héros passent au premier plan, sans que soient exclus le monde des femmes voire celui des marginaux. Le regard des autres est essentiel dans le canevas narratif qui recourt aux ingrédients romanesques, aux subterfuges heureux et aux épisodes piquants. Distraction, détachement, recul souriant sont les maîtres mots qui caractérisent la séduction et le talent de ce créateur qui possède un sens réel de la construction du récit, tout en étant pourvu d'une imagination débordante.

Élie de Saint Gilles, presented in a new edition from BNF manuscript n°25516, is a marvel of fanciful narrative construction based on fortuitous subterfuges and juicy incidents. It also marks a shift in the epic imagination of the 13th - century, as some heroes take a step back while new ones come to the fore.

Les versions en prose du Purgatoire de Saint Patrice en ancien français

Édition critique, introduction et notes publiées par Martina Di Febo

N° 172. 1 vol., 296 p., broché, 11 × 17,5 cm. ISBN 978-2-7453-2490-0. CHF 35 ht / 30 € ttc

parution début mai

Écrit à la fin du XII^e siècle, le *Tractatus de purgatorio sancti Patrici* a connu un extraordinaire succès dans toute la chrétienté médiévale. Les premières traductions en vers en ancien français datent des années 1190. Au début du XIII^e siècle remonte la première traduction en prose à laquelle s'ajouteront les nombreux remaniements et les récits composés pendant les XIV^e-XV^e siècles. Les versions en prose présentées ici sont toutes anonymes et inédites : la version la plus ancienne (début du XIII^e siècle) est à la base d'une tradition complexe qui arrive jusqu'en Provence et en Italie. Les autres versions datant du XIV^e siècle donnent un aperçu de la vitalité de la légende du voyage dans l'au-delà, vitalité qui, dans le domaine français, se prolongera jusqu'au XVIII^e siècle.

The success of the Tractatus de purgatorio sancti Patrici (late 12th c.) throughout medieval Christendom explains its numerous prose versions in Old French (13th-15th c.). Those presented here, all anonymous and hitherto unpublished, testify to the enduring vitality of the legend of the journey into the beyond.

TRADUCTIONS DES CLASSIQUES DU MOYEN ÂGE

Collection fondée par Jean Dufournet, dirigée par Michèle Guéret-Laferté et Laurence Mathey

Brunetto Latini

Le Livre du Trésor

Livre I

Traduction en français moderne, introduction, notes par Bernard Ribémont et Silvère Menegaldo

N° 94. 1 vol., 590 p., broché, 11 × 17,5 cm. ISBN 978-2-7453-2470-2. CHF 45 ht / 45 € ttc

disponible

Le *Livre du Trésor*, composé au XIII^e siècle par un notaire de Florence, Brunetto Latini, alors qu'il était en exil en France, est un ouvrage majeur de la littérature didactique médiévale écrite en langue vulgaire. Le succès de ce texte, qui relève de plusieurs genres tels l'encyclopédie sur la nature, le miroir du prince, le traité de rhétorique, est attesté non seulement par le grand nombre de manuscrits qui nous sont parvenus, mais aussi par la réception de l'ouvrage que bien des auteurs ont utilisé. De nombreux écrivains également, tels Dante ou Villani ont rendu hommage à Brunetto Latini, comme lettré à l'immense culture.

Nous proposons ici une traduction en français moderne du Livre I du *Livre du Trésor*, partie qui correspond exactement aux critères permettant de la classer dans le genre des encyclopédies sur la nature et les propriétés des choses. Un abondant appareil critique permettra au lecteur de mieux se plonger dans cet univers complexe de la vulgarisation et de la compilation.

Brunetto Latini's Livre du Trésor was an influential and genre-straddling magnum opus of vernacular 13th-century didactic literature: an encyclopedia on nature, a treatise on rhetoric and mirror for a prince. Its first book is here introduced, abundantly annotated and translated into modern French.

ESSAIS SUR LE MOYEN ÂGE

Collection fondée par Jean Dufournet, dirigée par Catherine Croizy-Naquet et Françoise Laurent

Nicole Chareyron

Éthique et Esthétique du récit de voyage à la fin du Moyen Âge

Ouvrage édité par Jean Meyers et Michel Tarayre

Avec la collaboration de Liliane Dulac et Pierre André Sigal

N° 57. 1 vol., 544 p., relié, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2427-6. CHF 120 ht / 120 € ttc

disponible



Dans *Éthique et Esthétique du récit de voyage à la fin du Moyen Âge*, Nicole Chareyron sonde environ deux cent récits de voyage et s'intéresse à l'auteur, à celui qui construit le discours et se met en scène comme acteur ou héros sur le théâtre du monde traversé. Ce volume s'inscrit donc dans la recherche sur « l'écriture du moi » et sur le genre même du récit de voyage, dont il est si difficile de déterminer les contours. C'est là une contribution tout à fait neuve et originale sur les signes identitaires des voyageurs si souvent masqués derrière leur récit.

This study of the ethics and aesthetics of the travelogue in the late Middle Ages examines the figure of the traveller, this homo viator who describes himself as much as the world he moves through. It shows that while travelling can be read as an inquiry, writing about it turns out to be an inquiry into the self.

NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE DU MOYEN ÂGE

Collection fondée par Jean Dufournet,
dirigée par Élisabeth Gaucher-Rémond et Jean-René Valette

Philippe Haugeard

Ruses médiévales de la générosité

Donner, dépenser, dominer dans la littérature épique et romanesque des XII^e et XIII^e siècles

N° 109. 1 vol., 304 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2447-4. CHF 60 ht / 60 € ttc

disponible

Présentée comme une manifestation naturelle de la générosité, mais moins désintéressée qu'elle ne se donne à voir, la largesse des nobles, du souverain aux chevaliers sans fortune, a peu de chose à voir avec la morale et répond en réalité à des visées économiques, sociales ou politiques souvent inavouables. La générosité, sous la forme du don amical et de la dépense ostentatoire, a donc ses ruses, que la littérature perçoit fort bien et qu'elle s'emploie à mettre en scène avec une liberté d'esprit que sa prétendue soumission à l'idéologie aristocratique ne laissait pas espérer. Fondée sur les acquis de l'anthropologie sociale, l'étude porte sur des textes épiques et romanesques qui font apparaître les enjeux multiples d'une libéralité aristocratique qui peut être parfois ruineuse mais qui s'avère le plus souvent particulièrement fructueuse.

Giving and spending liberally were central to the nobility's so-called largesse – less a genuine display of generosity than a sly economic, social and political ruse. Epic and Romanesque literature tackled it more freely than might have been expected from genres supposedly deferential to aristocratic values.

Magali Janet

L'Ideologie incarnée

Représentations du corps dans le premier cycle de la croisade (Chanson d'Antioche, Chanson de Jérusalem, Chétifs)

N° 110. 1 vol., 596 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2667-6. CHF 80 ht / 80 € ttc

parution début juillet

Le premier cycle de la croisade engendre une écriture qui lance l'histoire de la communauté franque en Terre sainte. Dans les chansons d'Antioche, de Jérusalem et des Chétifs, considérer les corps des protagonistes, leur apparence, leur mode d'expression, leurs besoins et appétits, leur destinée enfin, permet de rencontrer cette idéologie en mouvement. Les représentations organisent une discrimination des populations qui sort parfois de l'opposition manichéenne entre chevaliers croisés et Sarrasins. Le regard porté sur le corps des Tafurs, une troupe de gueux en marge des Francs, nuance l'antagonisme épique habituel et conduit à reconsidérer les enjeux idéologiques et génériques des œuvres.

The representation of bodies in the first cycle of the Crusades (the Chanson d'Antioche, de Jérusalem and des Chétifs) discriminates between populations but sometimes eschews the Manichean opposition between Crusaders and Saracens, which leads to a reexamination of the works' ideological and generic affiliations.

BIBLIOTHÈQUE DU XV^e SIÈCLE

Collection fondée par Jean Dufournet, dirigée par Jean Devaux et Michèle Szkilnik

Philippe Frieden

La Lettre et le Miroir

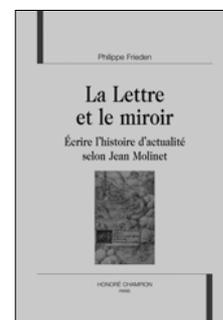
Écrire l'histoire d'actualité selon Jean Molinet

N° 78. 1 vol., 480 p., broché, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2442-9. CHF 85 ht / 85 € ttc

disponible

Cette étude propose une nouvelle investigation du corpus de Jean Molinet divisée en deux parties. Dans un premier temps, il s'agit de déterminer quelles options historiographiques sont offertes à l'historien à l'aube de la Renaissance afin de mieux préciser celle retenue par Jean Molinet. Pour compléter cette approche, une enquête sur la lecture, versant inverse mais complémentaire de l'écriture, est aussi envisagée. Dans une seconde partie, l'analyse se concentre sur différents jeux portant sur le double que propose le corpus : redoublement des narrations, dédoublement des mises en scène, mais aussi duplicité de l'auteur dont les masques ne cessent de se transformer au sein de l'œuvre pour mieux redire, mais autrement, l'histoire des ducs de Bourgogne.

This study of Jean Molinet's writings begins by re-contextualizing the historiographical changes he brought to the story of the Dukes of Burgundy. The notion of the double is then shown to be integral to his work through the redoubling of narrations and settings, and the historian's own duplicity.



ÉTUDES CHRISTINIENNES

sous la direction de Bernard Ribémont

Claire Le Ninan

Le Sage Roi et la clergesse

L'Écriture du politique dans l'œuvre de Christine de Pizan

N° 12. 1 vol., 440 p., relié, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2431-3. CHF 100 ht / 100 € ttc

disponible

Au début des années 1400 et pendant presque trente ans, Christine de Pizan compose des œuvres politiques, dans lesquelles elle défend un idéal de roi philosophe, illustré par Charles V, dont l'excellence contraste avec les agissements des princes aveuglés par la lutte pour le pouvoir, en absence d'un roi fort. Pour tenir ce rôle de conseillère qui ne lui est pas d'emblée acquis, l'écrivaine construit, de traité en traité, une image d'elle-même en clergesse. Cette image prend des formes complémentaires et elle s'appuie sur la maîtrise de procédés propres à la littérature savante – compilation, allégorie et *exempla* –, armes rhétoriques qu'elle oppose au chaos menaçant le royaume.

In the early 1400s, Christine de Pizan penned political treatises calling for a philosopher king based on the model of Charles V, against the power-hungry princes vying for his ailing son's succession. Her mastery of rhetoric afforded her an image of knowledgeable despite her being a woman autodidact.

COLLOQUES, CONGRÈS ET CONFÉRENCES – LE MOYEN ÂGE

sous la direction de Jeanne-Marie Boivin et Michèle Guéret-Laferté

Chanter de Geste

L'art épique et son rayonnement

Hommage à Jean-Claude Vallecalle

Études recueillies par Marylène Possamaï-Perez et Jean-René Valette

N° 15. 1 vol., 504 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2515-0. CHF 90 ht / 90 € ttc

parution début mai



Chanter de geste est un art médiéval dont l'important rayonnement emprunte au moins quatre voies principales. La première d'entre elles, qui concerne la technique et l'esthétique épique, est étudiée au travers d'un vaste corpus (de la geste de Roland jusqu'aux chansons de merveilles et d'aventures, du cycle de Guillaume jusqu'aux tardives versions franco-italiennes en passant notamment par le cycle de la Croisade). D'autres travaux, qui portent le questionnement aux confins du genre, s'attachent aux phénomènes d'intertextualité, entre influence et réception. Qu'il s'agisse de la lyrique, du fabliau, du *Roman de Renart*, des *Hauts Livres* du Graal, de la chronique, de l'écriture allégorique ou bien encore des poèmes bibliques, l'ensemble de la littérature médiévale est concerné. Franchissant les frontières linguistiques, la diffusion de l'art épique étend encore son empire : l'épopée franco-italienne et les sagas norroises forment à cet égard deux domaines privilégiés. Un dernier secteur doit être mentionné, qui regroupe un certain nombre d'études, entre merveilleux et *miraculosus*.

Destiné à rendre hommage à Jean-Claude Vallecalle, professeur émérite à l'Université Lumière-Lyon 2, ce recueil consacré à la chanson de geste réunit les contributions de vingt-neuf spécialistes français ou étrangers.

The 29 studies herein collected as an homage to Pr. Jean-Claude Vallecalle look at the chanson de geste ('song of heroic deeds') from four different angles: epic technique and aesthetics; intertextuality and reception; Franco-Italian epics and Old Norse sagas; the wonderful and the miraculosus.

Voir, page 28, *La Pensée de Pierre d'Ailly*, par Alice Lamy. *Champion Essais* N° 20. ISBN 978-2-7453-2472-6

XVI^e SIÈCLE

TEXTES LITTÉRAIRES DE LA RENAISSANCE

sous la direction de Michel Magnien

Erasme

Des Apophtegmes à la Polyanthée :

Érasme et le genre des dits mémorables

Édition et étude par Louis Lobbes

N° 12. 3 vol., 2024 p., reliés, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2425-2. CHF 295 ht / 295 € ttc

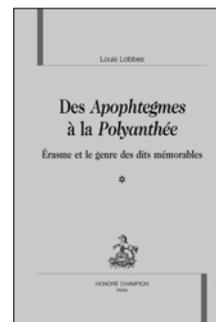
disponible

Totalement occulté par les *Adages*, l'*Apophthegmatum opus* n'est pas seulement le dernier ouvrage écrit par Érasme, mais aussi le moins connu, voire l'un des plus importants ; en outre, dans les commentaires de ces plus de 3000 dits, l'humaniste s'est dressé un tombeau littéraire d'une rare ampleur. L'œuvre fut éhontément mise au pillage par Lycosthène pour composer un livre homonyme ; pourtant ç'allait être pour son plus grand bien, puisqu'elle se coula

souplement dans la *Polyanthée*, la fameuse encyclopédie au moule duquel se sont formés tous les intellectuels européens de l'âge classique et dont l'histoire reste encore à écrire.

Grâce à une numérotation systématique, prolongée notamment dans les Index, la présente édition se veut un instrument de premier ordre pour le chercheur moderne en quête de sources dans la littérature des XVI^e-XVII^e siècles.

The Apophthegmatum opus, a collection of 3000 apophthegms, is Erasmus's last and least-studied work, but also one of his foremost. Shamelessly pillaged by Lycosthenes, it was seamlessly merged into the Polyanthea, the famed encyclopedia in which 17th-century European intellectuals found an education.



Marguerite de Navarre

Œuvres complètes

sous la direction de Nicole Cazauran

Tome X

Volume 1. L'Heptaméron

Édition critique établie, présentée et annotée par Nicole Cazauran et Sylvie Lefèvre

Notes sur les éditions anciennes par Annie Charon-Parent et William Kemp

N° 13. 3 vol. brochés, 1478 p., 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2483-2. CHF 195 ht / 195 € ttc

disponible

Cette édition de l'*Heptaméron* prend pour texte de base celui imprimé par Claude Gruget en 1559 : la préface justifie ce choix. Un appareil critique original, en bas de page, fait percevoir, par le classement méthodique des variantes, le lien et les écarts entre l'édition de 1559 et les copies manuscrites. L'annotation, sans ignorer les travaux récents, s'applique surtout à situer les récits historiquement et sociologiquement et à relier les débats à l'œuvre de Marguerite de Navarre.

Enfin, l'appendice propose de multiples index (thèmes reparaisant, références bibliques, proverbes...) et le texte encore inédit du court manuscrit (présentant 28 récits sans débats) qui fut sans doute la première collection des nouvelles de la reine.

Entre tradition et nouveauté, on a voulu donner à lire sous ses multiples aspects un recueil essentiel dans l'histoire de la narration brève en France.

The present edition of this collection, central to the history of short storytelling in France, is based on Claude Gruget's 1559 text. New notes put the stories in historical and social context; the appendix features several indexes and a hitherto unpublished text that was probably the queen's first collection.

LE SAVOIR DE MANTICE

Publication du Centre d'études supérieures de la Renaissance

Figures et langages de la marginalité aux XVI^e et XVII^e siècles

Sous la direction de Maria Teresa Ricci

N° 23. 1 vol., 192 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2528-0. CHF 55 ht / 50 € ttc

disponible

Ce volume réunit les actes du colloque intitulé « Figures et langages de la marginalité », qui s'est tenu en octobre 2010 au Centre d'Études Supérieures de la Renaissance de Tours. Cette rencontre proposait d'étudier les diverses figures de « marginaux » présentes dans la littérature européenne des XVI^e-XVII^e siècles. Souvent, ces figures (les mendiants, les vagabonds, les voleurs, les pirates, les sorcières, etc.) ne semblent pas subir leur marginalité, mais bien au contraire la revendiquer. Le marginal est une figure « hors norme » qui s'oppose par son comportement à l'ordre établi. S'il est parfois toléré, ses différences le font toutefois apparaître comme subversif. Produit et reflet inversé d'une société, il devient un sujet littéraire et un instrument pour toute une littérature qui, consciemment ou non, propose la mise en question d'un ordre établi.

The beggars, vagrants, thieves, pirates and witches who lived on the margins of 16th- and 17th-century society challenged the established order. The contributions from this symposium (Center for Renaissance Studies, Tours, 2010) explore how literature, consciously or otherwise, put to use their subversive potency.

L'ATELIER DES VOYAGES

sous la direction d'Ilda Mendes dos Santos

Adrien Delmas

Les Voyages de l'écrit

Culture écrite et expansion européenne à l'époque moderne :

essais sur la Compagnie Hollandaise des Indes Orientales

N° 8. 1 vol., 288 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2310-1. CHF 60 ht / 60 € ttc

disponible

Plus à son aise, jusqu'à présent, dans le cadre national que dans le roulis marin de l'histoire globale, l'histoire du livre a négligé l'un des acteurs fondamentaux de la généralisation, à l'époque moderne, du recours à l'écrit. Les organisations commerciales et coloniales par lesquelles s'opéra le désenclavement planétaire à partir du XVI^e siècle, que ce soient l'*Estado da Índia* portugais, la *Carrera de Indias* espagnole ou les Compagnies anglaise, hollandaise ou française des Indes, ont pourtant joué un rôle majeur dans la circulation de l'écrit à l'échelle du monde. Faut-il faire du pont des

navires et de la cabine du capitaine l'un des lieux, à l'instar de l'État, l'Église et l'Université, où se sont établies nos relations modernes à la culture écrite ? Pour mettre au jour cette histoire commune entre l'histoire de la culture écrite et celle de l'expansion européenne, ce livre propose une série d'explorations autour des pratiques scripturaires de la *Verenigde Oostindische Compagnie* (VOC), la Compagnie Hollandaise des Indes Orientales fondée en 1602.

The role of colonial organizations has hitherto been overlooked to explain the global spread of the written word in the modern period. This study of the scriptural practices of the Dutch East India Company explores the relationship between the history of books and that of European expansion

XVII^e ET XVIII^e SIÈCLES

SOURCES CLASSIQUES

sous la direction de Philippe Sellier et Dominique Descotes

Bernard Chédozeau

L'Univers biblique catholique au siècle de Louis XIV

La Bible de Port-Royal

Volume 1

Les préfaces de l'Ancien Testament. Une théologie scripturaire (1672-1693)

Les préfaces du Nouveau Testament (1696-1708)

Préface de Jean Lesaulnier

N° 112. 2 vol., brochés, 912 p., 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2412-2. CHF 155 ht / 155 € ttc

disponible

De 1650 à 1708, Port-Royal a mis la Bible catholique à la disposition des laïcs : c'est la *Bible dite de Sacy*. La longue publication en a été étudiée dans *La Bible et la Liturgie en français* (Cerf, 1990), *Port-Royal et la Bible* (Nolin, 2007), *L'Univers biblique catholique au siècle de Louis XIV* (Champion). Le présent ouvrage présente les traductions catholiques du *Nouveau Testament* autres que celles de Port-Royal, ainsi que des études sur divers points de cette entreprise qui a soulevé de difficiles questions. L'Église est longtemps restée réservée sur le sujet de la lecture de la Bible. Après Vatican II, son attitude a profondément changé, et le regard sur Port-Royal en sort transformé.

This volume presents the numerous 18th-century Catholic translations of the New Testament into French (beyond that of Port-Royal), which made it accessible to laypersons (to the long-lasting unease of the Church), as well as some of the theological and political issues raised by this effort.

Charles, Claude, Nicolas et Pierre Perrault

Le Burlesque selon les Perrault

Œuvres et critiques

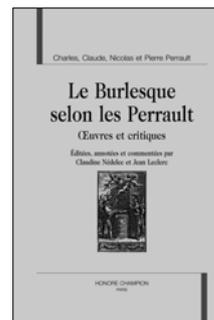
Éditées, annotées et commentées par Claudine Nédelec et Jean Leclerc

N° 114. 1 vol., 504 p., relié, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2540-2. CHF 95 ht / 95 € ttc

disponible

Éditer la relation, à la fois pratique et théorique, que les frères Perrault ont eue avec une esthétique aussi triomphante que rapidement décriée permet d'éclairer d'un jour nouveau certaines des transformations esthétiques et idéologiques de la seconde moitié du XVII^e siècle. Car le burlesque fut pour eux bien plus qu'un jeu, dont la saveur est toujours sensible, avec les codes littéraires et linguistiques. L'illustration et la défense théorique du burlesque sont en effet une expression du mode de pensée moderne qui a toujours animé les Perrault : pensée qui se refuse aux révérences obligées des modernes envers les anciens, pensée rationaliste visant à débarrasser la littérature du bric-à-brac mythologique, pensée ouverte sur les formes nouvelles et les expérimentations.

Editing the Perrault brothers' fictional and theoretical texts on the burlesque sheds some light on certain aesthetic and ideological transformations of the late 17th-century. More than a delightful game with literary and linguistic codes, the burlesque was to them an expression of their modern way of thinking.



COLLOQUES, CONGRÈS ET CONFÉRENCES – LE CLASSICISME

sous la direction de Béatrice Guion

Audace et modernité d'Honoré d'Urfé

Actes du colloque international (10 et 11 juin 2011, Château de Goutelas)

rassemblés par Marie-Claude Mioche

publiés avec le concours du Centre culturel de Goutelas

N° 14. 1 vol., 256 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2480-1. CHF 45 ht / 45 € ttc

parution début mai

Honoré d'Urfé, homme d'épée, homme de plume, auteur moraliste, romancier poète et grand lecteur, allie sensibilité et raison, érudition humaniste et modernes audaces. Son œuvre « rebelle », toujours à interroger, « dérange » comme « dérange » son auteur, auquel nulle étiquette ne convient parfaitement.

Le colloque « Audace et Modernité d'Honoré d'Urfé » s'est déroulé au Château de Goutelas en Forez les 10 et 11 juin 2011. Les actes du colloque rassemblent treize communications sur *L'Astrée*, les *Épîtres Morales*, *la Savoysiade* et les échanges d'une table ronde où l'équipe éditoriale *ACI Le règne d'Astrée* expose le défi que représente l'édition critique de cette œuvre complexe.

Honoré d'Urfé – swordsman, moralist, man of letters, poet novelist and avid reader – combines sense and sensibility, humanist erudition and modern audacity. The proceedings of this international symposium (June 10-11, 2011) look at the man and his work, both of which defy classification.

ŒUVRES COMPLÈTES DE JEAN-JACQUES ROUSSEAU

sous la direction de Raymond Trousson et de Frédéric S. Eigeldinger

Julie ou la Nouvelle Héloïse

Édition critique par Christophe Van Staen

disponible

Volumes XIV-XV des œuvres complètes.

2 vol., brochés, 1340 p. ISBN 978-2-05-102398-6. CHF 120 ht / 120 € ttc



Avec ses quelque soixante-dix éditions de 1761 à 1800, *La Nouvelle Héloïse*, roman-somme et synthèse des idées de Rousseau dans bien des domaines, peut être considérée comme l'événement romanesque du XVIII^e siècle, une œuvre dont l'influence se fera sentir jusqu'aux confins du romantisme. La présente édition a été réalisée à partir de tous les manuscrits connus à ce jour, en tenant compte de quelque 12 000 variantes. L'analyse minutieuse de ces manuscrits, des éditions antérieures, la prise en compte de la genèse du roman, la mise en situation des deux préfaces, du recueil d'estampes et des *Amours de Milord Édouard Bomston*, importante annexe au roman publiée en 1780, font de la présente édition un indispensable outil de travail.

La Nouvelle Héloïse may well be the defining novelistic event of the 18th-century, a sum and synthesis of Rousseau's ideas whose influence extended well into Romanticism. This edition was compiled from all known manuscripts and includes the novel's 1780 annex, Les Amours de Milord Édouard Bomston.

L'ensemble des œuvres complètes de Jean Jacques Rousseau est disponible en édition reliée et brochée. Certains volumes de l'édition brochée sont disponibles séparément.

L'ÂGE DES LUMIÈRES

sous la direction de Raymond Trousson

Prince Charles-Joseph de Ligne

Correspondances russes

Textes réunis, introduits, établis et annotés par Alexandre Stroeve et Jeroom Vercruyse

N° 58. 2 vol., brochés, 1032 p., 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2095-7. CHF 170 ht / 170 € ttc

disponible

Grâce à la découverte de nombreux textes inédits, les correspondances russes de Charles-Joseph de Ligne voient enfin le jour. Les éditeurs ont réuni 59 chapitres couvrant plusieurs décennies et qui mettent une fois de plus en pleine lumière ses goûts pour les amours, l'amitié, les armes et la plume. Un véritable monde nouveau est désormais accessible au lecteur, celui des intrigues diplomatiques secrètes, des aventures galantes, des exploits militaires et des échanges littéraires. Catherine II, Paul I^{er}, Alexandre I^{er}, Potemkine, Souvarov, Roumiantsev, la princesse Dolgoroukaïa, Ouarov, Belosselski, etc. apprécient ses lettres et sa compagnie. Un double index détaillé, nominal et géographique, complète ce volume.

The correspondence of Prince Charles-Joseph de Ligne with the Russian elite was carried on over decades but remained hitherto unpublished for the most part. It sheds light on a life of international intrigue, romantic entanglements and military exploits, and marks him as an exceptional letter writer.

Jean-Baptiste de Boyer, marquis d'Argens

Lettres juives

ou Correspondance philosophique, historique et critique, entre un Juif voyageur en différents États de l'Europe, et ses correspondants en divers endroits

Nouvelle édition, augmentée de nouvelles lettres et de quantité de remarques.

Édition établie et présentée par Jacques Marx

N° 69. 3 vol., brochés, 1760 p., 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2441-2. CHF 295 ht / 295 € ttc

parution début juin

Nées en Hollande, dans l'atmosphère intellectuelle du Refuge, au confluent de diverses influences philosophiques – scepticisme empiriste, déisme, spinozisme – inscrites dans l'héritage idéologique de Pierre Bayle et de la tradition française du libertinage érudit, les *Lettres juives* renouvellent la formule traditionnelle de la fiction épistolaire orientale inaugurée par Montesquieu. Monument d'érudition et parcours fictif, mi-plaisant mi-sérieux, dans les divers pays

d'Europe et du pourtour méditerranéen, l'échange de lettres auquel se livrent les voyageurs juifs impliqués dans le récit sert admirablement l'objectif de la réflexion distancée voulue par son auteur, qui démasque avec brio les faux-semblants des mœurs et des institutions et inscrit par là-même le projet dans le programme démystificateur de la *frühe Aufklärung*.

This fictional correspondence between Jewish characters spread over Europe and the Mediterranean renews the Oriental epistolary genre pioneered by Montesquieu. The jest-earnest denunciation of traditional mores, institutions and superstitions amounts to an eloquent plea for religious tolerance.

Madame de Staël

Œuvres complètes, série I

Œuvres critiques, tome II

De la littérature et autres essais littéraires

Sous la direction de Stéphanie Genand

N° 70. 1 vol., 800 p., relié, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2518-1. CHF 160 ht / 160 € ttc

disponible

À qui voudrait réduire la théorie littéraire de Germaine de Staël au retentissant succès du *De la littérature* en 1800, ce volume oppose le panorama d'une pensée dont le mouvement et l'énergie ne dissocient jamais la réflexion esthétique du combat pour la liberté. En refusant d'assigner à la création post-révolutionnaire les contours normatifs d'une « poétique », l'œuvre staëlienne invente une trajectoire singulière, scandée par des valeurs et des principes incompatibles avec la fixité d'un « système ». Magistralement lancée au seuil du nouveau siècle, cette réflexion, enracinée dans les soubresauts de l'histoire et le destin personnel d'une opposante, fait l'objet d'une constante maturation qui croise la rencontre de l'étranger et les stratégies requises par l'exil. De *l'Essai sur les fictions*, qui l'impose dès 1795 comme l'une des premières femmes à penser le roman de l'après Révolution, à la bataille romantique suscitée en 1817 par son appel au réveil italien, la critique de Staël impose une intensité seule capable de conjuguer la vérité et la liberté. Ce volume, riche de comptes rendus, essais, préfaces et notices biographiques, réunit pour la première fois *De la littérature* et la fresque des essais littéraires où résonnent l'éloge de la dissidence et l'élan européen.

This volume shows how Madame de Staël's literary theory, far from being limited to her best-selling De la littérature (1800), never severs aesthetic thought from the struggle for freedom. The enduring intensity of her profoundly anti-systemic critical oeuvre manages to hold together truth and liberty.

André Morellet

Mémoires sur le XVIII^e siècle et sur la Révolution

Édition critique par Dorothy Medlin et Kathleen Hardesty Doig

N° 71. 1 vol., 672 p., broché, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2525-9. CHF 120 ht / 120 € ttc

disponible



Intelligent et ambitieux, André Morellet (1727-1819) sut se frayer un chemin dans la république des lettres de l'Ancien régime, comme auteur prolifique dans plusieurs genres mais surtout dans l'économie politique et comme habitué de plusieurs cercles intellectuels. Parmi ses relations figurent Turgot, Diderot, Rousseau, Voltaire, Lord Landsdowne, Benjamin Franklin, pour ne relever que quelques-uns des grands noms. Morellet les présente avec une foule d'autres à travers un récit semé d'anecdotes mémorables et de fines analyses de leur milieu. Cet observateur perspicace a d'ailleurs pu témoigner d'une période exceptionnellement longue, allant de 1750 environ jusqu'à l'ère napoléonienne. Non seulement un document précieux, les *Mémoires* ont aussi un but plus sérieux : ces pages captivantes constituent l'une des plus éloquents défenses du mouvement philosophique.

André Morellet was a clever and ambitious insider of the Republic of Letters. Through perceptive commentary and unforgettable anecdotes featuring the likes of Voltaire, Diderot and Ben Franklin, his Memoirs are an eloquent defense of the philosophical movement from c.1750 to the Napoleonic era.

Rétif de la Bretonne

Le Quadragénaire

ou l'homme de 40 ans

Édition critique par Pierre Testud

N° 73. 1 vol., 264 p., broché, 15 × 22 cm. Ill. ISBN 978-2-7453-2544-0. CHF 55 ht / 55 € ttc

parution début juin

Ce roman est un dialogue épistolaire entre une jeune fille de 19 ans et un quadragénaire qui se juge trop vieux pour accepter sa main. De part et d'autre l'argumentaire est d'ordre narratif. Malgré la pluralité des histoires, l'ouvrage a une forte cohésion, car le lecteur s'aperçoit peu à peu que presque tous les personnages se connaissent, sont en relation à des titres divers, et sont dans bien des cas les mêmes sous des noms différents. Rétif, quadragénaire lui-même, se console de son déclin en rêvant à un bonheur conjugal fondé sur la différence d'âge, qui permet à l'époux de jouer un rôle de père et d'instituteur.

Le Quadragénaire (1777) est le premier roman de Rétif enrichi d'illustrations. Il n'avait jamais été réédité.

In this illustrated, partly-autobiographical epistolary novel, a graying forty-something deems himself too old to marry a 19-year-old girl. Through a profusion of secondary stories and secretly interrelated characters, a major age-difference is shown to be no impediment to a happy marriage.



BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES – MÉMOIRES ET JOURNAUX

sous la direction de Pierre-Jean Dufief, Jeanyves Guérin, Béatrice Guion, André Guyaux, Geneviève Haroche-Bouzinac, Antony McKenna, Philippe Sellier et Raymond Trousson

Prix Sévigné Grande Série

Madame de Maintenon

Lettres de Madame de Maintenon

Volume V. 1711-1713

Édition intégrale et critique par Christine Mongenot précédée d'une Introduction

N° 74. 1 vol., 752 p., relié, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2514-3. CHF 115 ht / 115 € ttc

parution début juillet

Ce volume, rassemble les lettres datées de M^{me} de Maintenon au cours des années 1711-1713, en l'attente du volume VII qui comportera un recueil de lettres non datées et de précieux index.

« Je suis donc, Madame, seule au milieu du monde », écrit M^{me} de Maintenon au seuil de la nouvelle et dernière année de ce volume, le 31 décembre 1712. Les événements politico-militaires et religieux se conjuguent, en effet, pour nourrir dans les lettres de ce nouveau volume à la fois le sentiment de solitude et le regard distancié de l'épistolière sur le monde pendant cette période.

Confrontée aux aléas de la guerre de Succession d'Espagne, aux conflits issus du jansénisme et de sa problématique condamnation par l'épiscopat français, impliquée dans les deux domaines par son éminente position auprès du Roi mais aussi par ses liens personnels avec plusieurs des protagonistes, M^{me} de Maintenon laisse percevoir dans ses lettres, la complexité des enjeux et des positions. L'écriture reflète par sa flexibilité, et en fonction des sujets traités, cet art du stratège que nécessite aussi la vie de Cour. S'adaptant avec souplesse à ses destinataires, réservant aux plus intimes les pointes railleuses et l'art du sous-entendu, adoptant pour d'autres le style « sec » qu'elle peut aussi revendiquer, M^{me} de Maintenon désormais septuagénaire, traite de tous les sujets, de la bagatelle à l'affaire d'État, en recyclant les formes mondaines et galantes de l'écriture dans ce qui constitue un laboratoire épistolaire féminin.

Volume V of Mrs. de Maintenon's correspondence covers the years 1711-1713, a period of melancholy and loneliness in the midst of momentous political, military and religious events that enable the now elderly epistolary to display her strategic acumen, deftly tailoring tone and content to each addressee.

Madame de Maintenon

Lettres de Madame de Maintenon

Volume VII

Édition par Hans Bots, Eugénie Bots-Estourgie et Catherine Hémon-Fabre

des Lettres non datées et/ou non datables ; précédée d'une introduction et comprenant la liste des incipits, la liste des correspondants et un index de noms de personnes, de lieux et de thèmes.

N° 77. 1 vol., 600 p., relié, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2607-2. CHF 90 ht / 90 € ttc

parution début juillet

Ce volume VII de l'édition intégrale et critique de la correspondance active de M^{me} de Maintenon comprend 184 lettres et billets recueillis après la parution des volumes précédents, notamment des lettres non datées et/ou non datables. On trouve aussi des instruments permettant aux chercheurs d'utiliser plus commodément ce *corpus* d'environ 4450 lettres : une liste des *incipits* des lettres, une liste de tous les correspondants de M^{me} de Maintenon, une liste des archives et des bibliothèques détenant des lettres manuscrites de sa main, une bibliographie de toutes les éditions de lettres et surtout un index des noms de personnes, de lieux et de thèmes (la Cour de Versailles et ses intrigues, le domaine de Maintenon, les querelles de famille, l'affaire des Princes, la Maison de Saint-Cyr et ses soucis pédagogiques, les affaires de l'Église, le jansénisme et le quiétisme, etc.).

Volume VII of the complete critical edition of Mrs. de Maintenon's correspondence gathers 184 undated and/or undatable letters and notes. An index of people, places and themes (Versailles intrigues, Church affairs, etc.) and a list of incipits and correspondents help navigate the entire corpus's 4450 epistles.

LES DIX-HUITIÈMES SIÈCLES

sous la direction de Raymond Trousson et Antony McKenna

Tricentenaire de la naissance de Diderot

Gianluigi Goggi

De l'Encyclopédie à l'éloquence républicaine

parution début juin

Étude sur Diderot et autour de Diderot

N° 165. 1 vol., 680 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2488-7. CHF 115 ht / 115 € ttc

Le point de départ du volume est constitué par la tentative d'interpréter la signification du contraste moral, mais aussi politique et social entre Lui et Moi dans *Le Neveu de Rameau*. Les autres études du recueil permettent de suivre la confrontation du Philosophe avec quelques positions philosophiques significatives. Une place particulière dans l'analyse est prise par l'attention prêtée au décryptage de certaines images du langage politique du Philosophe.



La dernière partie du recueil vise à présenter l'importance que prend la référence au modèle révolutionnaire anglais et le recours à l'éloquence « républicaine » dans la collaboration de Diderot à l'*Histoire des deux Indes* de l'abbé Raynal.

This collection started as an attempt to interpret the moral, political and social contrast between He and I in Rameau's Nephew. The essays tackle Diderot's confrontation with competing philosophies, the images in his political discourse, his use of the English revolutionary model and of "Republican" eloquence.

ÉTUDES INTERNATIONALES SUR LE DIX-HUITIÈME SIÈCLE

sous la direction de Jean Mondot

L'Europe et le monde colonial au XVIII^e siècle

Sous la direction de Luigi Delia et Aurélie Zygel-Basso

Textes réunis par Luigi Delia, Alexandre Dubé, Marisa Huerta, Marin Toma, Aurélie Zygel-Basso

N° 14. 1 vol., 216 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2508-2. CHF 50 ht / 45 € ttc

disponible

Variant les approches et les contextes, les contributions de ce volume étudient les échanges, les rapports de pouvoir et de domination, les médiations et les transformations, les interactions et les transferts culturels entre les États européens et leurs colonies dans les espaces américains et asiatiques à l'âge des Lumières. Le phénomène colonial a, par son caractère protéiforme, conduit à croiser les regards dans un esprit d'interdisciplinarité. Autour de l'idée de *représentation* sont réunies des enquêtes dont l'interrogation centrale relève souvent d'une scénographie du « colonial » comme origine, lieu et résultat des expressions verbales ou visuelles. Il s'agit d'éclairer ce que peuvent recouvrir ces représentations liées pour la plupart à la question de l'identité. Elles permettent une étude directe – sinon exhaustive – des rapports socio-culturels et juridico-politiques entre centre et périphérie.

This trans-disciplinary collection examines the exchanges, mediations, power struggles and other interactions between European states and their American and Asian colonies in the Enlightenment Era, focusing on the sociocultural, judicial and political relationships between the center and the periphery.

Voir, page 29, *Le Monde maçonnique des Lumières*, dictionnaire publié sous la direction de Charles Porset et Cécile Révauger. *Dictionnaires et références* N° 26. ISBN 978-2-7453-2496-2

MORALIA

sous la direction de Jean Dagen

Julie Boch

Apostat ou philosophe ?

La Figure de l'empereur Julien

dans la pensée française de Montaigne à Voltaire

N° 18. 1 vol., 808 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2332-3. CHF 105 ht / 100 € ttc

parution début mai

Le bref et singulier destin de l'empereur Julien, dit l'Apostat (331-363), neveu de Constantin qui voulut restaurer le paganisme, a fasciné tant ses contemporains que la postérité. C'est à éclairer la fortune de cette figure controversée dans la pensée française de la fin de la Renaissance à l'acmé des Lumières que s'attache le présent ouvrage, guidé par la conviction que Julien, pour reprendre un mot de Diderot, est un « baromètre » des mentalités et des évolutions historiques dont elles sont en partie tributaires.

Emperor Julian the Apostate (331-363), who attempted to restore paganism, fascinated both his contemporaries and posterity. He remained controversial among French thinkers from the Renaissance to the Enlightenment and is studied here as a "barometer" of mentalities and of historical shifts.

Corrado Rosso

La Maxime

Essai de typologie critique

Traduction française

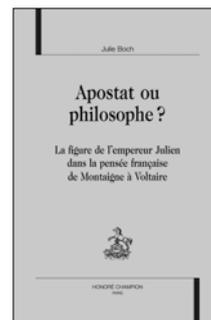
Présentation et postface de Jean Dagen

N° 21. 1 vol., 288 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2522-8. CHF 60 ht / 60 € ttc

disponible

La traduction du livre de Corrado Rosso, *La Maxime*, rend accessible un ouvrage qui contribua historiquement à fonder les recherches sur la littérature des moralistes en imposant comme primordiale l'étude des formes brèves. Cette étude garde après un demi-siècle tout son intérêt et son pouvoir de suggestion, que prolonge ici une ample postface.

Corrado Rosso's seminal work on maxims established their literary and intellectual singularity, showing how the specific constraints and poetics of the short form mold the moralist's reflections on psychology and mores. Half a century later, this study remains as meaningful and inspiring as ever.



XIX^e – XXI^e SIÈCLES

BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES – MÉMOIRES ET JOURNAUX

sous la direction de Pierre-Jean Dufief, Jeanyves Guérin, Béatrice Guion, André Guyaux, Geneviève Haroche-Bouzinac, Antony McKenna, Philippe Sellier et Raymond Trousson

Edmond et Jules de Goncourt

Journal des Goncourt

Tome III : 1861 – 1864

Édition critique publiée sous la direction de Jean-Louis Cabanès

Texte établi par Christiane et Jean-Louis Cabanès

N° 69. 2 vol., reliés, 1280 p., 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2454-2. CHF 235 ht / 235 € ttc

disponible



Dans ce volume, qui recouvre la période 1861-1864, l'année 1862 figure une charnière. Les Goncourt rencontrent Sainte-Beuve, participent avec lui à la fondation des dîners Magny. Parallèlement, ils sont introduits dans le salon de la princesse Mathilde le jour où ils apprennent la mort de leur servante, Rosalie Malingre, modèle de Germinie Lacerteux. Sismographe du champ littéraire, le *Journal* multiplie les contrastes, contrastes des milieux auxquels les deux frères se trouvent confrontés, contrastes entre l'intime et la description des sociabilités, entre le désir de saisir sur le vif une oralité et la création d'une prose d'art. Cette édition critique qui comportera dix volumes se caractérise par une relecture attentive du manuscrit dont sont relevés les ratures et les errements chronologiques, elle donne à lire en annexe l'édition Charpentier, parue du vivant d'Edmond. Les notes abondantes, le répertoire, les nombreux index tendent à faire du *Journal des Goncourt* ainsi présenté une encyclopédie de la vie littéraire dans la deuxième moitié du XIX^e siècle.

1862 was a turning point for the Goncourt brothers, a year of frantic activity and typical melancholy as well as literary and social recognition. This richly annotated critical edition turns their Journal, of which this is the third tome, into an encyclopedia of literary life in the second half of the 19th-century.

Auguste Poulet-Malassis

Lettres à Charles Asselineau

(1854-1873)

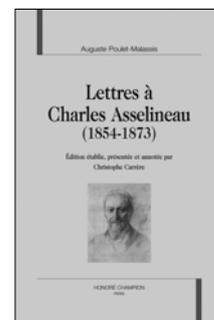
Édition établie, présentée et annotée par Christophe Carrère

N° 73. 1 vol., 528 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2477-1. CHF 90 ht / 90 € ttc

disponible

Les deux cent seize lettres d'Auguste Poulet-Malassis (1825-1878) à Charles Asselineau (1820-1874) que nous réunissons ici pour la première fois concernent vingt années d'amitié et de confiance entre l'éditeur des *Fleurs du mal* et l'auteur de *L'Enfer du bibliophile*. Les deux hommes partagent l'amour des textes rares ou négligés, le culte de l'art, de l'érudition et de l'histoire. La figure singulière et tutélaire de Baudelaire, dont ils furent les porte-flambeaux et dont ils devinrent, dans les heures sombres, les principaux anges gardiens, a fortement contribué à les rapprocher.

These 216 letters written by Auguste Poulet-Malassis (publisher of Les Fleurs du mal) to Charles Asselineau (author of L'Enfer du bibliophile) cover twenty years of friendship and trust between two mutual friends of Baudelaire united by the cult of art, erudition, history, and rare or neglected texts.



TEXTES DE LITTÉRATURE MODERNE ET CONTEMPORAINE

sous la direction d'Alain Montandon et Jeanyves Guérin

George Sand

Œuvres complètes

Sous la direction de Béatrice Didier

1840

Les Sept cordes de la Lyre

Édition critique par Liliane Lascoux

Gabriel

Édition critique par Lucienne Frappier-Mazur

N° 118. 1 vol., 408 p., relié, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-1913-5. CHF 95 ht / 95 € ttc

disponible

Les Sept cordes de la Lyre

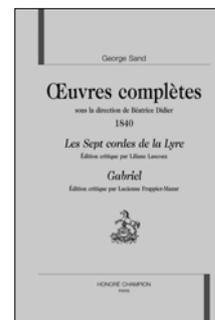
À la suite de Goethe, de Byron, de Mickiewicz, George Sand se mesure à un mythe en devenir, celui de *Faust*. Le drame fantastique des *Sept Cordes de la Lyre* (1839) ainsi nommé par son auteur, déploie l'allégorie de la *Lyre* à travers l'histoire de l'héroïne Hélène. Figure idéale et rédemptrice, cette *Fausta* effectue le parcours expiatoire et salvateur qui opère la

conversion du philosophe Albertus parvenu, grâce à elle, à l'harmonie réconciliatrice du corps et de l'esprit. Un hapax sur le plan formel dans l'œuvre de George Sand, un drame à redécouvrir.

Gabriel

Gabriel, jeune aristocrate de sexe féminin, a bénéficié de tous les avantages d'une éducation masculine et passe pour un homme aux yeux du monde, jusqu'au jour où elle rencontre l'amour. L'œuvre décrit son impossible recherche d'une identité sexuelle et d'une place dans la société. Prenant pour thème central les rapports de l'inné et de l'acquis, Sand n'a nulle part ailleurs aussi loin poussé sa réflexion. Ce drame, qu'elle désigne comme un *roman dialogué*, dut heurter bien des idées reçues et ne fut représenté sur aucune scène parisienne, mais Balzac en reconnut l'ascendance shakespearienne et notre époque le considère comme l'une des œuvres les plus remarquables de son auteur.

Les Sept Cordes de la Lyre is a feminine variation on the myth of Dr. Faustus, a fantastical drama whose form has no equivalent in the George Sand canon. Gabriel, conceived as a dialogued novel, is about the insoluble identity quest of a young female aristocrat who was brought up as a man and suddenly finds love.



George Sand

Œuvres complètes

Sous la direction de Béatrice Didier

1849

La petite Fadette

Édition critique par Andrée Mansau

N° 120. 1 vol., 248 p., relié, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-1902-3. CHF 65 ht / 65 € ttc

parution début juillet

Fadette et le follet au gué des Roulettes, Landry et Sylvinet, les bessons : des personnages d'enfants qui s'aiment, se marient et vont à la guerre. Le roman se déroule en Berry, entre les bois et les joncières propices aux sorcières, dans une campagne proche de Nohant où George Sand, encore Aurore Dupin, courrait avec ses chiens, où meurtrie par l'échec des *Quarantuitards*, la rédactrice de *La Cause du Peuple* se réfugiera pour écrire sur le prolétariat des campagnes des romans qu'elle masquera sous le titre de *Contes du Chanvreur* : *La petite Fadette* est le troisième de ces textes. Les enfants jouent au bord de la rivière ou gardent les oies dans les joncières. Les paysans dansent la bourrée ou jouent aux quilles sur la place du village pour la Saint-Andoche. Ils mènent leurs grands bœufs à l'étable, mais ils ont aussi des fièvres, ils souffrent et la remèdeuse vient guérir bêtes et gens. Charmeuse ou sorcière, Fadette incarne l'enfant du peuple qui devient une amoureuse comblée grâce au trésor trouvé dans sa chaumière. La scène dans laquelle elle sauve du follet Landry proche de la noyade était une lecture obligée des enfants du XX^e siècle.

The novel, set in the Berry, is one of several which Sand devoted to the proletariat of her childhood's countryside. Children play by the river or mind the geese; peasants dance to the tune of a jig on the village square, walk their cows to the barn and become ill. A must-read for children in the 20th-century.

George Sand

Œuvres complètes

Sous la direction de Béatrice Didier

1841-1842

Un hiver à Majorque

Édition critique par Angela Ryan

Horace

Édition critique par Jeanne Brunereau

N° 121. 1 vol., 752 p., relié, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-1926-5. CHF 170 ht / 150 € ttc

parution début juillet

Un hiver à Majorque

Le voyage à Majorque de George Sand et Frédéric Chopin en 1838-1839 est devenu légendaire. Pourtant, à ce jour, les variantes d'*Un hiver à Majorque* n'ont jamais fait l'objet d'un relevé complet. Cette première édition critique nous révèle la naissance du texte, depuis le manuscrit original jusqu'à la dernière version publiée du vivant de George Sand. Cette rencontre d'éléments biographiques, historiques et artistiques marque un tournant dans la littérature de voyage. Tel un prélude au modernisme, ce récit s'ébauche dans le monde des images.

Horace

Horace Dumontet, jeune provincial peu fortuné, fraîchement arrivé à Paris pour faire « ses études en droit », rencontre Théophile, « gentilhomme de très bonne souche », pétri des « doctrines démocratiques », qui termine ses études de médecine. Théophile, le narrateur, est le regard et la conscience d'un auteur en quête de justice et d'égalité sociale. Roman politique, roman social, roman d'amour sur fond d'Histoire contemporaine, *Horace* relate les événements de l'année 1832 dans un Paris bouleversé par l'épidémie de *choléra*, puis par les émeutes des 5 et 6 juin au milieu desquelles chacun réagit et agit selon sa nature et ses codes sociaux. Passionnant de bout en bout, ce roman s'anime et vit des questions et des passions de sa génitrice.

This riveting political and social romance is set in the Paris of 1832, with its cholera epidemic and June riots, to which all react according to their nature and social upbringing. It is pervaded and brought to life by the author's wonderings and her passion for justice and equality.

ROMANTISME ET MODERNITÉS

sous la direction d'Alain Montandon

Odile Hamot

Obscur symbole de Lumière

Le Mystère dans la poésie de Saint-Pol-Roux

N° 134. 1 vol., 968 p., relié, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2313-2. CHF 125 ht / 105 € ttc

disponible

Saint-Pol Roux fait figure d'astre obscur dans la littérature, rayonnant de cette clarté ambiguë que suscitent les génies méconnus. Approcher son œuvre, c'est tout d'abord entrer dans la fascination de l'homme et de la légende, entrer dans l'espace multiforme d'un mystère tout à la fois profane et religieux. Au cœur de la démarche saintpolienne, le Mystère intronise la tâche transfiguratrice du poète, révéler l'être et rédimer le monde. La poésie ainsi s'inscrit au cœur de l'exil et, tout à la fois Signe, Clé et Gloire du Mystère, fait sien l'exigence inouïe d'un réel absolu, refondé par l'imagination.

Saint-Pol Roux's dark star scintillates in the literary sky with the ambiguous brightness of unsung geniuses. A Mystery both profane and religious fuels his exile-inspired, transfigurative poetry, whose task is to reveal what is, redeem the world and refashion an absolute reality through imagination.

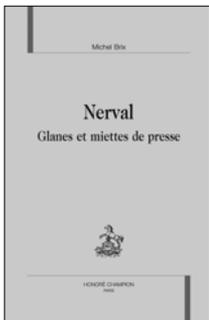
Michel Brix

Nerval. Glanes et miettes de presse

N° 140. Série *bibliothèque nervalienne*, sous la direction de Michel Brix.

1 vol., 312 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2539-6. CHF 50 ht / 50 € ttc

disponible



Les études réunies dans le présent volume concernent toutes la vie et l'œuvre de Gérard de Nerval. Elles se fondent notamment sur des dépouillements effectués dans les journaux et périodiques du XIX^e siècle et elles ont pour objectif d'enrichir ou, en d'autres cas, de préciser nos connaissances sur l'auteur d'*Aurélia*. Elles prolongent, approfondissent, voire complètent en certains points, des enquêtes bio-bibliographiques antérieures, dont les résultats ont nourri les travaux publiés par Michel Brix depuis 1986 (ainsi *Nerval journaliste*, le *Manuel bibliographique des œuvres de Gérard de Nerval*, et – avec Claude Pichois – le *Dictionnaire Nerval*).

The studies on the life and work of Gérard de Nerval collected in this volume are notably based on the careful combing of 19th-century newspapers and periodicals for hitherto overlooked information. Their aim is to deepen, broaden, and sometimes to complement, earlier bio-bibliographical investigations.

Filippo Bruschi

Personnage collectif, personnage individuel au théâtre

Tableaux d'un parcours dialectique (1830-1930)

N° 142. 1 vol., 440 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2548-8. CHF 80 ht / 80 € ttc

parution début juin

Au début du XIX^e siècle, l'introduction du peuple et des structures démocratiques sur la scène sociale et artistique marque la fin de « l'époque de l'individu ». C'est désormais la question de la totalité qui s'affirme dans tous les domaines et qui impose dans le champ dramatique une relation nouvelle entre les personnages. Pour l'essentiel, il s'agira ici d'exposer l'émergence d'un personnage désormais incontournable et que nous qualifions de *collectif*. Le statut de ce personnage étant indissociable de celui du personnage individuel, c'est également l'évolution de leurs relations dialectiques, de *Faust* à *Sainte-Jeanne des abattoirs*, dont nous ferons l'histoire.

The end of the "era of the individual" in the early 19th-century, when the people as a whole burst onto the social and artistic scene, fostered the entrance onto the stage of a "collective" character. Its status is studied here along with the evolution of its dialectic relationships with the individual character.

Nao Takai

Le Corps féminin nu ou paré dans les récits réalistes de la seconde moitié du XIX^e siècle Flaubert, les Goncourt et Zola

Préface de Jean-Louis Cabanès

N° 147. 1 vol., 400 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2625-6. CHF 75 ht / 75 € ttc

parution début juillet

Bien que Flaubert, les frères Goncourt et Zola essaient de représenter la vie des femmes sans recourir à une idéalisation superficielle, l'érotisme du corps féminin dévie la description réaliste. Ils ont besoin de réifier la femme ou de la voiler d'étoffes afin de lui donner tout son prix. Malgré la prise de distance avec l'hypocrisie bourgeoise, ils participent eux aussi à l'idéalisation et à l'aliénation sociales des femmes dans la description. Néanmoins, c'est dans cette oscillation entre l'approche et l'éloignement, la réification et l'esthétisation ou encore la profanation et la glorification du corps féminin que réside également le charme spécifique de nos romans réalistes.

Flaubert, the Goncourt brothers and Zola all meant to eschew any superficial idealization in their representation of women, but their eroticization (and sometimes reification) of the female body is often less than realistic. Yet part of their novels' charm lies in this complex and paradoxical oscillation.

LITTÉRATURE DE NOTRE SIÈCLE

sous la direction de Jeanyves Guérin

Jérémy Majorel

Maurice Blanchot

Herméneutique et déconstruction

N° 48. 1 vol., 352 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2557-0. CHF 55 ht / 55 € ttc

disponible

En un chiasme singulier, l'œuvre narrative, critique et philosophique de Blanchot permet de remettre en cause des barrières théoriques érigées depuis les années 1960 : l'herméneutique tend à devenir déconstruction et la déconstruction tend à devenir herméneutique. Le point d'entrecroisement de ce chiasme est précisément ce que Blanchot appelle « le Neutre ». Il nécessite une approche à la fois rhétorique, méthodologique, phénoménologique et éthique. Une lecture chiasmée entre herméneutique et déconstruction, telle est la manière inédite de lire qui se profile à l'horizon de cet essai.

Maurice Blanchot's narrative, critical and philosophical oeuvre bridges the gap between hermeneutics and deconstruction. One becomes the other in a kind of chiasmus, the intersection of which is what Blanchot called "the neutral". It requires a rhetorical, methodological, phenomenological and ethical approach.



RECHERCHES PROUSTIENNES

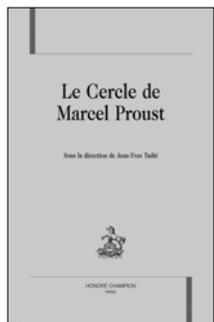
sous la direction d'Annick Bouillaguet

Le Cercle de Marcel Proust

Sous la direction de Jean-Yves Tadié

N° 24. 1 vol., 248 p., relié, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2422-1. CHF 60 ht / 60 € ttc

disponible



Tous les lecteurs de la correspondance et de la biographie de Marcel Proust le savent, la quantité de ses amis, leur diversité est considérable. Ce contempteur de l'amitié a su s'assurer l'affection, la fidélité d'hommes et de femmes appartenant à toutes les classes et à tous les milieux sociaux. Grâce à ce cercle, la renommée d'un Proust encore peu connu s'étendait de bouche à oreille. Grâce à lui, il était soutenu comme le leader d'une équipe du Tour de France par ses coéquipiers, qui se dévouaient jour et nuit pour lui.

Tous ces visages méritent d'être ressuscités pour mieux comprendre Proust, sa vie, son œuvre, son temps. Certains ont beau être contre Sainte-Beuve : lorsqu'il avait recréé « Chateaubriand et son groupe littéraire », il ne s'était pas trompé.

Anyone familiar with Proust's correspondence and biography knows that although he despised friendship, he had amassed a populous and diverse group of dedicated friends, who helped his fame grow by word of mouth. These faces deserve to be resurrected to better understand the man, his life, work and times.

Elena Lozinsky

L'Intertexte fin-de-siècle dans À la recherche du temps perdu de Marcel Proust

Les Carafes dans la Vivonne

N° 27. 1 vol., 200 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2555-6. CHF 40 ht / 40 € ttc

parution début juillet

L'auteur, engagée dans une retraduction complète de *la Recherche du temps perdu* en russe, repère dans l'écriture du roman la présence d'un « jeu intertextuel » fondateur tourné vers l'esthétique fin de siècle assimilée et combattue à la fois, et de montrer ainsi le dialogue entre la *Recherche* et la création littéraire et artistique de cette période. Une série de questions est considérée : par quels moyens la littérature de sa jeunesse entre-t-elle dans l'écriture de Proust ? Comment les genres littéraires qui la signalent sont-ils présents dans la *Recherche* ? Quelle est leur fonction ? Comment s'accordent-ils avec le genre même du roman ?

The author, who is currently re-translating À la recherche du temps perdu into Russian, points out its intertextual play with end-of-century aesthetics, which are both assimilated and rejected. The essay thus shows how Proust's magnum opus conducts a dialogue with the literary and artistic production of its time.

POÉTIQUES ET ESTHÉTIQUES, XX^e-XXI^e SIÈCLE

sous la direction de Catherine Mayaux

Kora Véron

Thomas A. Hale

Les Écrits d'Aimé Césaire

Bio-bibliographie commentée (1913-2008)

N° 14. 2 vol., brochés, 888 p., 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2520-4. CHF 150 ht / 120 € ttc

parution début juin

Cette biobibliographie commentée retrace avec minutie le parcours littéraire et politique d'Aimé Césaire à travers un millier de notices qui présentent et analysent tous les textes ou documents publiés qui ont pu être recensés. L'insertion

Centenaire de la naissance d'Aimé Césaire

de repères chronologiques permet en outre de situer les écrits de Césaire dans leur contexte biographique, culturel, et historique.

Elle donne par conséquent accès, avec la précision qui s'impose, à une œuvre et une action complexes, élaborées dans le cratère d'un siècle qui n'en finit pas de gronder.

This annotated bio-bibliography minutely traces the complex literary and political progress of Aimé Césaire, through a thousand notices that describe and analyze all known texts and documents, interspersed with chronological milestones that help put them in biographical, cultural and historical context.



Mémoires et Imaginaires du Maghreb et de la Caraïbe

Sous la direction de Samia Kassab-Charfi et Mohamed Bahi

N° 15. 2 vol., reliés, 336 p., 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2531-0. CHF 75 ht / 75 € ttc

disponible



Cet ouvrage entend dépasser les clivages régionaux en jetant des passerelles comparatistes effectives entre la Caraïbe et le Maghreb.

Chacune des dix-sept contributions veut faire valoir les points de recoupement historiques, politiques et culturels articulant les deux aires par-delà leurs différences. La complexité du rapport à l'identité, à l'origine ou au lieu est sondée, à la lumière d'œuvres maghrébines et antillaises partageant un même fonds intertextuel. Les engagements politiques, les dialogues qui se tissent entre des auteurs majeurs (Frantz Fanon, Aimé Césaire, Kateb Yacine, Édouard Glissant ou Mohammed Khaïr-Eddine, pour ne citer qu'eux) prennent appui sur des références communes déterminant les inflexions singulières de l'énergie créatrice.

These essays highlight the inter-textual overlap between major authors of the Maghreb and the Caribbean. The intellectual background and complex sense of identity and place shared by F. Fanon, A. Césaire and their peers reflect historical, political and cultural connections between the two areas.

Catherine Soulier

Jean Tortel

Des livres aux Jardins

N° 16. 1 vol., 280 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2601-0. CHF 50 ht / 50 € ttc

parution début mai

« Grande figure secrète de la poésie de la fin du XX^e siècle » selon certains, Jean Tortel, que l'on considère souvent comme le poète des Jardins, publie en 1965 *Les Villes ouvertes*, livre insolite à ses propres yeux, qui rompt en apparence avec la poétique du regard lentement élaborée jusque-là et inaugure un moment « livresque » par lequel l'œuvre advient enfin à elle-même.

Répondant à la fois à une décision intellectuelle et à l'appel d'une fascination, le présent essai interroge ce livre singulier et ce moment de passage, constituant au fil de l'enquête critique un feuilleté d'histoires. Histoire d'un lecteur peu à peu adonné à une pratique palimpseste multiforme. Histoire d'un regard et des vicissitudes d'un pronom, le *Je*, qui ne cessera d'être objet de soupçon qu'une fois pensé comme « une espèce de cela ». Histoire, aussi, de la relation du vers et de la prose, désormais irréductible à une rassurante antinomie, quelque obstinée que soit leur différence.

Jean Tortel, "the poet of Gardens", perhaps "the greatest unknown figure of late-20th-century poetry", published the quirky Les Villes ouvertes in 1965 – a turning point in his work. It is studied here with particular attention to the poet's gaze, the pronoun I, and the breakup of the verse/prose antinomy.

Serge Martin

Les Cahiers du Chemin (1967-1977) de Georges Lambrichs

Poétique d'une revue littéraire

N° 17. 1 vol., 224 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2632-4. CHF 40 ht / 40 € ttc

parution début mai

La revue, *Les Cahiers du Chemin*, dirigée par Georges Lambrichs aux éditions Gallimard de 1967 à 1977, constitue une aventure collective de singularités remarquables : Perros, Stéfan, Pachet, Chaillou, Trassard, Butor, Réda, Deguy et Meschonnic, sans oublier Le Clézio. Cet essai fait d'abord le portrait de son animateur, éditeur, auteur et revuiste. Puis la poétique critique des écritures des trente livraisons de la revue, modifie le regard porté sur le champ littéraire de cette période, et dessine une nouvelle constellation littéraire, que l'essai désigne du titre d'un ouvrage de Lambrichs : *les fines attaches*.

Les Cahiers du Chemin (1967-1977), Georges Lambrichs's seldom-studied periodical, boasted contributors such as M. Butor and J.M.G. Le Clézio. This essay profiles its editor and studies its critical poetics to renew our perception of the period's literary scene and point out an unsuspected constellation of writers.

FRANCOPHONIES

sous la direction de Xavier Garnier

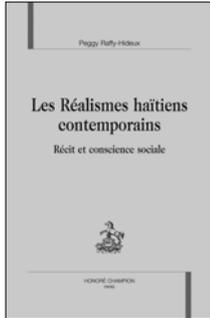
Peggy Raffy-Hideux

Les Réalismes haïtiens contemporains

Récit et conscience sociale

N° 2. 1 vol., 696 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2513-6. CHF 95 ht / 95 € ttc

disponible



Jusque dans les années 1960, la tradition littéraire haïtienne se partage essentiellement entre le réalisme socialiste et le réalisme merveilleux. Mais avec l'arrivée de François Duvalier au pouvoir, l'écriture du réel prend de nouveaux contours. Les romanciers contemporains tels Émile Ollivier, Dany Laferrière ou encore Gary Victor créent des paradigmes littéraires inédits pour (d)écrire un réel insoutenable et saisir les contradictions sociales d'Haïti. Que reste-t-il de la tradition réaliste de Jacques Roumain et de Jacques Stephen Alexis ? Comment les romanciers actuels s'en inspirent-ils pour mettre en œuvre une littérature de témoignage et une écriture carnavalesque ?

After François Duvalier's rise to power, contemporary Haitian novelists dissatisfied with both socialist and marvelous realism created new literary paradigms (including testimonial literature and carnivalesque writing) to (de)scribe an unbearable reality and capture Haiti's social contradictions.

ENTRE LES LIGNES

sous la direction de Christiane Chaulet-Achour et Jean-Baptiste Dufour

Cette nouvelle collection, dirigée par Christiane Chaulet-Achour et Jean-Baptiste Dufour, offre aux élèves de fin de collège et de lycée, ainsi qu'aux jeunes étudiants, la possibilité de mieux connaître des auteurs du Sud à travers l'analyse de l'une de leur œuvre.

Jean Ouédraogo et Saïdou Alcény Barry

Ahmadou Kourouma,

Les Soleils des indépendances

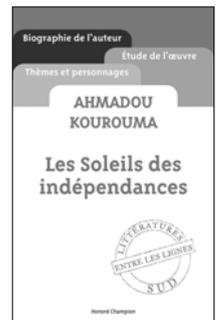
1 vol., 128 p., broché, 11 × 17,6 cm. ISBN 978-2-7453-2504-4. CHF 8,39 ht / 5,5 € ttc

disponible

À l'issue de l'indépendance, Fama, prince malinké, né dans l'or, l'honneur et les femmes, se trouve réduit à parasiter obsèques et de funérailles. L'ancien et le nouveau s'affrontent en un duel tragique et dérisoire tandis que passe l'histoire, avec ses joies et ses souffrances.

Ahmadou Kourouma est une figure emblématique de la littérature africaine francophone. Au-delà de la fable politique, il restitue comme nul autre la profondeur de la vie africaine, mêlant avec génie le quotidien et le mythe.

In this political novel by Ahmadou Kourouma, a master at conveying the depth of African life, a Mandinka prince named Fama is reduced to taking a job at a funeral home after the independence. The old and the new clash in a tragic and petty duel as history marches on, with its joys and sufferings.



Christiane Chaulet-Achour

Frantz Fanon,

Peau noire, masques blancs

1 vol., 128 p., broché, 11 × 17,6 cm. ISBN 978-2-7453-2506-8. CHF 8,39 ht / 5,5 € ttc

disponible

Cet ouvrage analyse les mécanismes d'aliénation qui cimentent la relation de noir/blanc nés du colonialisme mais aussi les moyens de s'en détacher. Frantz Fanon aborde aussi des thèmes tout à fait actuels comme la reconnaissance de l'esclavage, la culpabilisation de l'homme blanc ainsi que la concurrence victimaire.

Frantz Fanon est l'un des fondateurs du courant de pensée tiers-mondiste. Toute sa vie durant, il cherche à analyser les conséquences psychologiques de la colonisation à la fois sur le colon et sur le colonisé. Dans ses livres les plus connus, il analyse le processus de décolonisation sous les angles sociologique, philosophique et psychiatrique.

Third-Worldism co-founder Frantz Fanon analyzes the alienation processes installed by colonialism within the black/white relationship, and how to combat them – thereby tackling topical themes such as the recognition of slavery, the white man's obligatory guilt and the "competition" between victims.

Huguette Emmanuel Bellemare

Aimé Césaire,

Une tempête

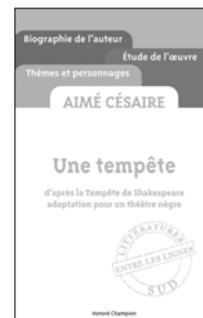
1 vol., 144 p., broché, 11 × 17,6 cm. ISBN 978-2-7453-2507-5. CHF 9,07 ht / 6 € ttc

disponible

Césaire adapte « La tempête » de Shakespeare. La pièce sous sa plume est réduite à 3 actes au lieu de 5 dans la version originale. Les rapports entre Prospero et Caliban sont ici essentiels, le maître est blanc, l'esclave est noir.

Aimé Césaire, poète et homme politique martiniquais est l'un des fondateurs du mouvement littéraire de la négritude et un anticolonialiste résolu.

This 3-act adaptation of Shakespeare's The Tempest by Martinique-born poet and politician Aimé Césaire, one of the founders of the negritude movement, centers on the relationship between Prospero and Caliban: the latter is depicted as a black slave in rebellion against his white master.



Charles-Édouard Saint-Guilhem

Jean-Joseph Rabearivelo,

Presque-songs

1 vol., 176 p., broché, 11 × 17,6 cm. ISBN 978-2-7453-2505-1. CHF 9,76 ht / 6,5 € ttc

disponible

Recueil de poèmes qui suggère un aller-retour entre le malgache et le français. Confrontation de deux langues et encore plus de deux cultures jusqu'au déchirement personnel (l'auteur se suicidera en 1937).

Jean-Joseph Rabearivelo est le grand poète malgache. Des quelques vingt volumes qu'il produisit, la moitié restait inédite à sa mort. Son œuvre montre une affinité à la fois avec les poètes symbolistes et surréalistes, tout en restant fortement enracinée dans la géographie et le folklore de Madagascar.

Jean-Joseph Rabearivelo was Madagascar's greatest poet. Inspired by symbolism, surrealism and local geography and folklore, this collection goes back and forth between the French and the Malagasy, suggesting the feeling of being torn apart between two cultures that may explain the author's suicide.

Sélom Gbanou

Ahmadou Kourouma,

Allah n'est pas obligé

1 vol., 128 p., broché, 11 × 17,6 cm. ISBN 978-2-7453-2595-2. CHF 8,39 ht / 5,5 € ttc

parution le 25 mai

Il s'agit d'un roman, d'un récit, rédigé à la première personne du singulier. Birahima, jeune garçon, est enrôlé dans une milice pour participer aux guerres ethniques qui ravagèrent l'Afrique de l'ouest à la fin des années 1980 et dans la décennie 1990. Ce roman a obtenu le Prix Renaudot et le Goncourt des lycéens en l'an 2000.

Ahmadou Kourouma représente une figure emblématique de la littérature africaine francophone. Au-delà de la fable politique, il restitue comme nul autre la profondeur de la vie africaine, mêlant avec génie le quotidien et le mythe.

Ahmadou Kourouma was an emblematic figure of francophonic African literature and a master at combining the quotidian and the mythical. In this first-person narrative, Birahima, a young boy, is enrolled into a militia to fight in the ethnic wars that tore through West Africa in the late 80s and 90s.

Cyrille François

Daniel Maximin,

L'Isolé Soleil

1 vol., 112 p., broché, 11 × 17,6 cm. ISBN 978-2-7453-2596-9. CHF 8,39 ht / 5,5 € ttc

parution le 25 mai

Aimé Césaire salua ce roman comme celui du renouveau du roman antillais. À travers les récits de cinq générations, c'est toute l'histoire de la Guadeloupe qui est revisitée.

Né en Guadeloupe, Daniel Maximin est poète, romancier et essayiste. Il exerce d'abord le métier de professeur de Lettres, puis est chargé de nombreuses responsabilités à l'Institut d'Études Sociales, au sein de France-Culture, au Ministère de la Culture et au Ministère de l'Éducation nationale.

Daniel Maximin is a poet, novelist and essayist who taught literature and served in the Culture and Education ministries. This novel revisits the whole history of his native Guadeloupe through the stories of five generations, and was hailed by Aimé Césaire as signaling the renewal of the Antillean novel.

Hervé Sanson

Mouloud Mammeri,

L'opium et le bâton

1 vol., 128 p., broché, 11 × 17,6 cm. ISBN 978-2-7453-2597-6. CHF 8,39 ht / 5,5 € ttc

parution le 25 mai

Mouloud Mammeri met une part de lui-même dans ce roman. Son héros se retrouve confronté à la guerre, celle de l'Indépendance algérienne, et à son cortège d'interrogations sur la vie et la mort.

Mouloud Mammeri est un écrivain, poète, anthropologue et linguiste algérien. Ses romans qui illustrent différentes périodes clés de l'histoire de l'Algérie en font une figure majeure de la littérature algérienne francophone.

Mouloud Mammeri is a major Algerian writer, poet, anthropologist and linguist, whose novels depict different key periods in his country's history. In this highly personal narrative, the protagonist is confronted with the Algerian War of Independence and its litany of questions about life and death.

Dominique Traoré Klognimban

Aimé Césaire,

Une saison au Congo

1 vol., 128 p., broché, 11 × 17,6 cm. ISBN 978-2-7453-2598-3. CHF 8,39 ht / 5,5 € ttc

parution le 25 mai

Sont ici décrits de manière saisissante les premiers temps de l'Indépendance du Congo belge. Au fil des pages une figure centrale se détache, celle de Patrice Lumumba, premier ministre de ce nouvel État, qui sera assassiné peu après. Il incarne la figure symbolique de la liberté retrouvée et de la résistance au néocolonialisme.

Aimé Césaire, poète et homme politique martiniquais est l'un des fondateurs du mouvement littéraire de la négritude et un anticolonialiste résolu.

This gripping play by Aimé Césaire, the Martinique-born poet and politician who cofounded the negritude movement, depicts the beginnings of Independence in the Belgian Congo. It focuses on Prime Minister Patrice Lumumba, a symbol of new-found freedom and anticolonial resistance, who would soon be assassinated.

La collection *Entre les lignes* est distribuée en librairies par Volumen

Voir, page 29, Corinne Blanchaud. *Dictionnaire des écrivains francophones classiques. Champion les Dictionnaires.* ISBN 978-2-7453-2582-2

LITTÉRATURE COMPARÉE

BIBLIOTHÈQUE DE LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE

sous la direction de Jean Bessière

Hairong Huang

From the "Trap" of Rhetoric to the Critique of Criticism

A Study of Western Thinking on Rhetoric

From Friedrich Nietzsche to Jacques Derrida, Michel Foucault, Paul de Man and Roland Barthes

N° 106. 1 vol., 304 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2440-5. CHF 60 ht / 60 € ttc

disponible

In this book, rhetoric presents itself as a profound and radical questioning as well as a re-vision of the nature of language itself, and consequently of all aspects of social and cultural life. Based on an elaboration of Nietzsche's thinking on rhetoric, this study mainly addresses the rhetorical thinking of four critics — Derrida, Foucault, de Man and Barthes — who, in their common inheritance from and critique of Nietzsche's critical approach, have revealed a dual-nature of rhetoric which in turn sets a dual-task for critical thinking: an endless criticism (demystification) and self-criticism. Critical thinking thus turns out to be a "critique of criticism" as a reflection on the limit of critical thinking itself, i.e., a critique — in the Kantian sense of the word — of the (im)possibility of rational thinking.

Anais Frantz

Le Complexe d'Ève :

La pudeur et la littérature

Lectures de Violette Leduc et Marguerite Duras

N° 107. 1 vol., 312 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2459-7. CHF 60 ht / 60 € ttc

disponible

Sous le voile de ce que l'on appelle encore aujourd'hui la « pudeur féminine », il y a le complexe d'Ève. L'auteur nomme ainsi l'articulation poétique entre, d'une part, le désir de connaissance et, d'autre part, la découverte de la mort. Dire ce désir et cette découverte revient à faire du sujet de langage – l'homme, la femme – un sujet pudique – sa nudité est imprésentable. Par-delà l'interprétation morale du « péché originel », de cette pudeur est indissociable la condition poétique du sujet connaissant. Dans la perspective de cette prévalence de la pudeur, la relecture des écritures bibliques selon diverses approches philosophiques et théoriques contemporaines, et l'analyse des œuvres de Violette Leduc et de Marguerite Duras, montrent que la littérature est le lieu privilégié où faire l'épreuve d'une mimésis sans modèle.

At the root of the so-called "feminine reserve" lies the Eve complex: the poetic interplay of the desire for knowledge and the awareness of death. A contemporary reading of Biblical texts and of works by Violette Leduc and Marguerite Duras shows that literature is the ideal place to try out a model-free mimesis.

Ruth Diver

Enfants russes, écrivains français

Nathalie Sarraute, Romain Gary

N° 108. 1 vol., 520 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2460-3. CHF 90 ht / 90 € ttc

parution début juin

Nathalie Sarraute et Romain Gary, nés dans l'empire russe et venus avec un de leurs parents s'installer en France pendant leur enfance, ont conservé des liens avec leur héritage culturel russe et tiré de l'expérience du déracinement des thématiques littéraires.

L'œuvre de Sarraute est écrite contre Tolstoï et prolonge les explorations psychiques de Dostoïevski ; l'œuvre de Gary montre sa dette envers la culture yiddish et les modèles russes de mystification. Le déracinement explique le caractère obsessionnel de l'attention de Sarraute à la sous-conversation, et la prédilection de Gary pour la multiplication identitaire.

Both Nathalie Sarraute and Romain Gary were born inside the Russian empire and brought to France as children. Their Russian heritage (Sarraute's preference for Dostoyevsky over Tolstoï, Gary's debt to Yiddish culture) and experience of displacement can be felt throughout their writings.

Judith Sarfati Lanter

Donner forme au sensible

La perception dans l'œuvre de Peter Handke, Malcolm Lowry et Claude Simon

N° 110. 1 vol., 632 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2516-7. CHF 110 ht / 110 € ttc

parution début mai

Question centrale dans l'œuvre de Peter Handke, Malcolm Lowry et Claude Simon, la perception manifeste, dans la manière dont elle travaille et infléchit l'écriture, un mode particulier d'être-au-monde, entendu non seulement comme lien phénoménologique au sensible mais aussi comme ajustement singulier à un univers collectif. La manière dont la conscience reçoit les phénomènes, se les représente et tente de leur donner forme par le raisonnement et le travail de l'imaginaire, pose en effet le problème de leur interprétation et d'un possible partage du sensible. L'étude de la perception, en interrogeant l'articulation entre la poétique, l'esthétique et la politique, cherche à mettre au jour quelques-unes des configurations majeures de la littérature de la seconde moitié du XX^e siècle, en prenant au sérieux la contribution qu'elle apporte à la pensée et à la représentation d'un monde commun.

Perception is a key issue in the works of Peter Handke, Malcolm Lowry and Claude Simon, where it is understood as a singular adjustment to a collective universe. At the confluence of poetics, aesthetics and politics, this study aims to point out some of the major traits of late-20th-century literature.

Anne Mounic

L'Esprit du récit ou la chair du devenir

Éthique et création littéraire

N° 112. 1 vol., 592 p., relié, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2521-1. CHF 110 ht / 110 € ttc

disponible

L'esprit du récit, modelant le temps, assure la continuité de l'être ainsi que son au-delà au sein du devenir et de la communauté. À travers l'étude d'œuvres diverses, de Shakespeare à Albert Camus, Claude Vigée et Juan Gelman, en passant par Milton, Blake, Melville (*Billy Budd*), Emily Dickinson, Kafka, Marguerite Audoux, Etty Hillesum, Hélène Berr, ou bien Borchert, sans négliger l'œuvre artistique, à travers les dessins d'Henry Moore, l'auteur de cet ouvrage se propose de mettre en valeur la façon dont la voix singulière, grâce au conte et à ses figures, tisse ses modulations dans la durée et, donnant chair à ses métamorphoses, fait, grâce à l'empathie que suscite l'œuvre, l'apprentissage de la liberté et de l'Ouvert dans la communion du *Je* et du *Tu*.

The spirit of the narrative ensures the continuity of the self and its continuation into the future and within the community. The study of a variety of literary and artistic works reveals how the modulations of the individual voice foster the free and open communion of the you and the I.



Natacha Vas-Deyres

Ces Français qui ont écrit demain

Utopie, anticipation et science-fiction au XX^e siècle

Avant-propos de Roger Bozzetto et Serge Lehman

N° 103. 1 vol., 536 p., broché, 15,5 × 23,5.

ISBN 978-2-7453-2666-9. CHF 65 ht / 49 € ttc

ISBN 978-2-7453-2371-2. CHF 110 ht / 110 € ttc

disponible en version brochée à partir de fin avril

version reliée disponible

L'écriture de nos futurs possibles appartient aux littératures de l'imaginaire, aux récits utopiques, à l'anticipation et à la science-fiction. En France, ces visions souvent pessimistes ou inquiètes se sont développées depuis la fin du XIX^e siècle par l'invention d'une veine littéraire dont l'héritage touche et structure les œuvres les plus actuelles. De Jules Verne à Serge Lehman, en passant par Rosny Aîné, Régis Messac, Pierre Boulle ou Michel Jeury, cette littérature française conjecturale selon le mot de Pierre Versins, révèle un imaginaire collectif complexe, vecteur de contextes technologiques en évolution constante depuis l'advenue des sociétés industrielles. Comment appréhender un progrès technique et scientifique annoncé comme inéluctable mais insaisissable ? Seule la science-fiction ou l'anticipation déploient des images virtuelles suffisamment diversifiées pour s'approprier ou explorer une histoire moderne confrontée aux désirs

d'alternances, de révoltes ou d'alternatives. Plusieurs générations d'écrivains français, issus de la littérature populaire, générale ou spécialisée, ont travaillé depuis un siècle à l'invention ou à la réinvention de nos sociétés contemporaines ; la projection vers ces univers politiques, sociaux ou technologiques n'existe que pour nous prévenir : élaborer le futur nécessite de l'écrire dès aujourd'hui.

This study discusses the notions of utopia, anticipation and science fiction in literary writings of 20th-century French authors. The works by the following authors are further discussed: Jules Verne, Serge Lehman, Rosny Aîné, Régis Messac, Pierre Boulle or Michel Jeury.

COLLOQUES, CONGRÈS ET CONFÉRENCES – LITTÉRATURE COMPARÉE

sous la direction de Jean Bessière

Actualité et inactualité de la notion de « postcolonial »

Études réunies par Micéala Symington, Joanny Moulin, Jean Bessière

N° 18. 1 vol., 168 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2360-6. CHF 40 ht / 40 € ttc

parution début mai

La notion de « postcolonial » est aujourd'hui une notion dominante, ancienne, largement critiquée pour son imprécision, largement utilisée, en débat – dans des perspectives qui restent des perspectives anticoloniales –, en concurrence avec les notions de « littérature-monde », de « world literature ». Les essais ici réunis font le point sur ces débats en proposant un état de la question, en considérant le doublet « Littérature locale, littérature-monde », les critiques mêmes de la notion, et en indiquant que le postcolonial est parfois une manière d'indiquer un au-delà de l'histoire – ce qui est paradoxal au regard de l'usage prévalent de la notion. Les littératures contemporaines de l'Inde, les œuvres d'Abdelwahab Meddeb, d'Alain Mabanckou, d'Abdourahman Waberi, de Derek Walcott et d'Édouard Glissant offrent les appuis textuels de cette révision de la notion de « postcolonial ».

The now-familiar notion of the postcolonial is both widely circulated and criticized for its imprecision. These essays look at the state of research on the matter, explore the dyad of local and world literature, and show how the postcolonial sometimes paradoxically refers to something beyond history.

Entre inscriptions et prescriptions

V.Y. Mudimbe et l'engendrement de la parole

Études réunies par Justin K. Bisanswa

N° 19. 1 vol., 456 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2438-2. CHF 80 ht / 80 € ttc

parution début juin

Chez Mudimbe, l'Afrique et l'Occident, le sacré et le profane, l'histoire et le mythe, la croyance et l'agnosticisme, la gnose et l'épistémè, la raison et la sensibilité, le passé et le présent, le christianisme et le paganisme, la foi et l'athéisme, la tradition et la modernité ne se séparent pas pour s'opposer, mais se confrontent et s'élucident réciproquement. Un je subjectif s'invente dans ces textes, déchiffre la rumeur sociale, la réalité mêlée du monde et les signes que celui-ci produit. Démontant l'archéologie des ruses et des pièges des discours, Mudimbe dénude les mécanismes des rapports de pouvoir entre les cultures, démonte illusions et mensonges, et montre que le savoir est une idéologie et l'idéologie un savoir véritable. Revisité, c'est un autre visage du penseur qui se dessine, visage de Protée certes, mais plus riche, plus complexe.

In V.Y. Mudimbe's writings, binary oppositions (starting with that of Africa and the West) are mutually informative rather than sterile. They help deconstruct the lies and misconceptions that underpin social and inter-cultural power struggles, and show that knowledge is ultimately inseparable from ideology.

LINGUISTIQUE ET LEXICOGRAPHIE

LEXICA – MOTS ET DICTIONNAIRES

sous la direction de Bernard Quemada et Jean Pruvost

Pierre-Henri Kleiber

Les Dictionnaires surréalistes (1924-1976). Alphabet et déraison

N° 23. 2 vol. brochés, 880 p., 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2499-3. CHF 150 ht / 150 € ttc

parution début mai

La tentation du dictionnaire fut constante dans le surréalisme. Le genre, propriété des académiciens, des censeurs, des professeurs de morale et de légalité linguistique, fut capté à des fins novatrices. Des origines à la fin du mouvement, on retrouve le même culte de la *déraison par alphabet* et le même détournement du fonds lexicographique. « Cheval de Troie à l'intérieur de l'enceinte sacrée » du vocabulaire et de ses monuments officiels, les dictionnaires surréalistes exploitent avec une extraordinaire fécondité les potentialités d'une forme inépuisable.

Lexicographie de poètes ou encyclopédisme amusant ? Pas seulement, loin s'en faut. Ces œuvres incarnent entre toutes d'un côté l'opération de grande envergure portant sur le langage » que Breton associe à l'entreprise surréaliste, de l'autre la révolution épistémologique qu'elle entend accomplir.

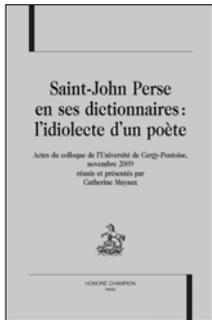
The surrealists were always fond of dictionaries, in spite of the genre's association with linguistic correctness. Well-aware of the format's inexhaustible possibilities, they hijacked it for subversive and innovative purposes in their attempts at an epistemological revolution and a renovation of language.

Saint-John Perse en ses dictionnaires : l'idiolecte d'un poète

Actes du colloque de l'Université de Cergy-Pontoise, novembre 2009,
réunis et présentés par Catherine Mayaux

N° 25. 1 vol., 168 p., relié, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2533-4. CHF 35 ht / 35 € ttc

disponible



Saint-John Perse a largement pratiqué les dictionnaires de toutes sortes au cours de sa vie, ce que son langage poétique manifeste amplement. L'enquête sur l'idiolecte du poète recouvre des enjeux d'importance, puisqu'elle met à jour une partie de son substrat intertextuel, de ce qui le constitue et le détermine historiquement, et de la pensée qui l'habite. Elle permet de repenser certains objets traditionnels des études persiennes abordés ici à travers l'observation de la syntaxe et des mots, des outils grammaticaux et des figures du discours, du vocabulaire spécifique et de son fonctionnement dans la langue. L'ancrage idéologique, la marque laissée par le créole ou par la connaissance d'autres langues ont également fondé les travaux présentés ici, actes du colloque qui s'est tenu à l'Université de Cergy-Pontoise en novembre 2009.

As evidenced by his use of language, Saint-John Perse had a fondness for dictionaries of all kinds. The proceedings of this conference (Cergy-Pontoise University, 2009) amount to a close study of the poet's idiolect – its lexicon and syntax, its grammatical and rhetorical tools, its ideological and historical roots.

COLLOQUE, CONGRÈS ET CONFÉRENCE - SCIENCES DU LANGAGE, HISTOIRE DE LA LANGUE ET DES DICTIONNAIRES

sous la direction d'Olivier Soutet, Bernard Quemada et Jean Pruvost

Interdiscipline et arts du spectacle vivant

Sous la direction d'André Helbo, Catherine Bouko et Élodie Verlinden

N° 11. 1 vol., 304 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2542-6. CHF 55 ht / 55 € ttc

parution début juillet

Le concept d'interdiscipline, mobilisé habituellement dans les sciences de la communication, trouve dans le champ du spectacle vivant un nouvel écho. Les recherches en arts du spectacle connaissent actuellement une mutation sans précédent, sous l'impulsion d'un dialogue qui convoque des modèles de décloisonnement. Une ouverture par ailleurs à la mesure des objets étudiés : formes hybrides, genres métissés, arts pluridisciplinaires.

Quels sont les acteurs, les modalités, les conditions, les limites de la rencontre ? L'anthropologie, la sociologie, la génétique du spectacle, la neurobiologie, la sémiologie croisent leurs regards dans des contextes tantôt prometteurs tantôt polémiques. Une approche intégrée et propédeutique se dégage de ce livre : elle ouvre la voie à une sémiotique *interstitielle*.

Le présent volume est issu d'un colloque organisé à l'Académie royale de Belgique. Les auteurs enseignent tous trois à l'Université libre de Bruxelles. André Helbo est sémioticien et auteur de nombreux livres sur les arts du spectacle. Le champ de recherches de Catherine Bouko concerne l'intermédialité. Celui d'Élodie Verlinden l'épistémologie du spectacle vivant.

Research into the performing arts is currently being renewed by an interdisciplinary approach, which is consistent with its object: hybrid, plural, pluridisciplinary art forms. This volume studies the (now promising, now polemic) encounter of these disciplines: its actors, modalities, conditions and limits.

Voir, page 28, Franck Jedrzejewski. *L'Ombre des mots. Le sens dans les écritures expérimentales.* Champion Essai. ISBN 978-2-7453-2469-6.

HISTOIRE

ÉTUDES D'HISTOIRE MÉDIÉVALE

sous la direction de Philippe Contamine et Jacques Verger

Jonathan Dumont

Lilia florent

L'Imaginaire politique et social à la cour de France durant les Premières Guerres d'Italie (1494–1525)

Avec une préface de Laurent Vissière

N° 15. 1 vol., 632 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2475-7. CHF 90 ht / 90 € ttc

parution début mai

Au moment des premières Guerres d'Italie (1494–1525), à la cour de France, s'élabore une idéologie de l'assimilation de l'Italie par la France, la Franco-Italia, au sein de laquelle l'Italie apparaît comme une nouvelle France peuplée d'Italiens francisés. Mais cette pensée révèle bien plus qu'une tentative d'absorption de l'Italie par la France. Elle met en lumière l'ampleur du bouleversement des structures sociales du royaume, illustrant par-là

la nature même de la pensée politique au début de la Renaissance, pensée pleine de contradictions et de doutes, fruit d'une période faite de bouleversements et d'inquiétudes.

The first Italian wars (1494-1525) gave rise within the French court to an ideology that favored Italy's assimilation. This reveals the social disruption of the kingdom and the political thinking of the early Renaissance, marked as it was by the contradictions and doubts of an era rich in worrying upheavals.

BIBLIOTHÈQUE D'HISTOIRE MODERNE ET CONTEMPORAINE

sous la direction de Yves-Marie Bercé et Jean-Louis Quantin

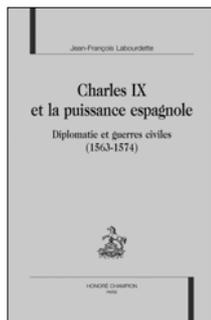
Jean-François Labourdette

Charles IX et la puissance espagnole

Diplomatie et guerres civiles (1563-1574)

N° 43. 1 vol., 720 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2445-0. CHF 125 ht / 125 € ttc

disponible



Le règne de Charles IX correspond aux débuts meurtriers des guerres de religion. La mémoire de ce souverain est de ce fait voilée par une légende noire. L'écriture récente de l'histoire dessine l'image plus exacte d'un souverain poursuivant un idéal de concorde et de paix civile. Grâce à la lecture des centaines de lettres de Charles IX, dispersées dans plus de quatre-vingt volumes manuscrits de la Bibliothèque nationale, Jean-François Labourdette fait découvrir les lignes politiques suivies par ce prince en face de la puissance espagnole.

The memory of Charles IX is obscured by the bloody outbreak of the European wars of religion, which coincided with his reign. However, a careful reading of his plentiful correspondence suggests he was less concerned by orthodoxy than by civil peace and concord in the face of Spanish power.

BIBLIOTHÈQUE D'ÉTUDES DE L'EUROPE CENTRALE

sous la direction de Daniel Tollet

Claude Michaud

Ferdinand de Habsbourg

(1503-1564)

N° 10. 1 vol., 384 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2461-0. CHF 70 ht / 70 € ttc

parution début juin

Il est parfois difficile d'être le cadet d'un grand homme ! Ferdinand de Habsbourg apparaît trop souvent dans l'ombre de son aîné Charles Quint auquel il succéda à la tête du Saint Empire. Or il fut un fondateur : en réunissant les duchés autrichiens et les royaumes de Bohême et de Hongrie, il jeta les bases de cette monarchie d'Europe centrale qui ne succomba qu'en 1918 et fut pendant quatre siècles un élément essentiel de l'équilibre européen. Ferdinand fut aussi, comme roi des Romains puis comme empereur, à la tête du Saint Empire, quand la Réforme divisait profondément les princes et les peuples, au risque d'une guerre civile. En négociant les accords d'Augsbourg (1555), il procura à l'Allemagne soixante ans de paix. Cet ouvrage n'a pas pour but de réhabiliter Ferdinand I^{er} ; les historiens allemands ont réagi fermement au parti pris négativiste de l'historiographie petite-allemande.

Holy Roman Emperor Ferdinand I is less studied than his brother Charles V, yet he was himself a key figure of European history. Besides uniting his Austrian lands with Bohemia and Hungary, he proved an effective advocate for peace as the Reformation was perilously sweeping through the continent.

Giulia Lami

L'Europe centrale et orientale au XIX^e siècle

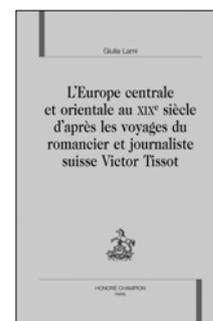
d'après les voyages du romancier et journaliste suisse Victor Tissot

N° 11. 1 vol., 216 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2532-7 CHF 40 ht / 40 € ttc

parution début juillet

Victor Tissot (1844-1917) fut un homme de lettre très populaire dans le Paris de la Belle Époque. Sa fortune littéraire commença en 1875, avec la publication du *Voyage au pays des milliards*, livre très polémique et dirigé contre l'Allemagne, qui connut un grand succès. Tissot fut immédiatement perçu comme un excellent « écrivain-voyageur ». Entre le reportage et la fiction, il donnait une image bariolée des pays qu'il visitait. Il décrivit l'Autriche, la Hongrie, la Russie, et aussi son pays natal la Suisse, en mêlant, de façon brillante, géographie, histoire, art, culture et politique. Il contribua à forger une image de l'Europe centrale et orientale qui influença le jugement de ses contemporains entre la fin du XIX^e siècle et la Première Guerre mondiale.

Victor Tissot (1844-1917) excelled as a "traveller-writer", combining reporting with fiction to produce a colorful and influential description of Eastern and Central Europe (including Russia, Austria, Hungary and his native Switzerland) through a brilliant mix of geography, history, art, culture and politics.



RELIGION ET HISTOIRE DES RELIGIONS

BIBLIOTHÈQUE D'ÉTUDES JUIVES

« Série Histoire » sous la direction de Daniel Tollet

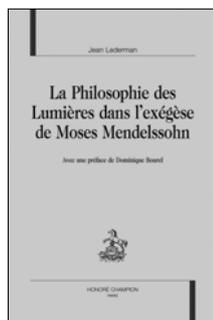
Jean Lederman

La Philosophie des Lumières dans l'exégèse de Moses Mendelssohn

Avec une préface de Dominique Bourel

N° 51. 1 vol., 328 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2448-1. CHF 60 ht / 60 € ttc

disponible



La philosophie des Lumières dans l'exégèse de Moses Mendelssohn montre comment – à travers son commentaire hébraïque du Pentateuque – Mendelssohn (1729-1786) éclaire le Juif du ghetto en tant qu'homme (*Mensch*), puis prépare son émancipation en tant que citoyen (*Bürger*).

Pour Mendelssohn, les Lumières se rapportent à une connaissance rationnelle permettant de réfléchir sur les choses de la vie humaine. Les thèmes de l'exégèse – le langage, l'optimisme, le didactisme, l'immortalité, l'éthique, la religion naturelle, la critique biblique et l'anti-Messianisme – forment une première partie qui s'intitule « L'homme ». Une partie médiane « L'homme et le citoyen » traite de la séparation de l'Église et de l'État et de l'intégration des Juifs. Une dernière partie « Le citoyen » vise uniquement l'émancipation sociale.

En annexes, on remarquera une traduction intégrale des passages de l'exégèse et celle du *Séfer ha-Néfesh* (livre de l'âme) l'abrégé hébraïque du *Phédon* allemand de Mendelssohn.

This study shows how Moses Mendelssohn, through his exegesis of the Pentateuch, sheds light on the Ghetto's Jewish denizen as man (Mensch) and prepares his emancipation as citizen (Bürger). Included is a full translation of excerpts from the exegesis and of Mendelssohn's Séfer ha-Néfesh (Book of the Soul).

VIE DES HUGUENOTS

sous la direction d'Antony McKenna

Céline Borello

Du Désert au Royaume

Parole publique et écriture protestante (1765-1788)

Édition critique du *Vieux Cévenol* et de sermons de Rabaut Saint-Étienne

Avec une préface de Philippe Joutard

N° 65. 1 vol., 408 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2439-9. CHF 75 ht / 75 € ttc

parution début juin

La troisième édition du *Vieux Cévenol*, roman historique et conte philosophique de Jean-Paul Rabaut dit Rabaut Saint-Étienne (1743-1793) paraît, clandestinement, en 1788. Cette fiction qui s'adresse à un large public catholique expose l'« absurdité » et le « barbarisme » des lois françaises promulguées contre les huguenots depuis les années 1660. Le pasteur nîmois est aussi, depuis 1765, l'auteur de sermons destinés à expliquer l'Écriture à quelque douze mille fidèles, en proposer une application religieuse et morale, donc à un auditoire limité et convaincu. La rencontre de textes aussi différents – du roman et des sermons – était improbable. Pourtant, ils se complètent et s'éclairent mutuellement.

Homme d'écriture et de discours, tant religieux que politiques, épris d'histoire et de journalisme, Rabaut Saint-Étienne mérite d'être lu et étudié non seulement comme un acteur de l'histoire réformée, mais aussi comme un homme de Lettres dans la France des Lumières.

Huguenot pastor Rabaut Saint-Étienne (1743-1793) decried the "absurd" and "barbaric" oppression of his coreligionists. His sermons are here bundled with Le Vieux Cévenol, a historical and philosophical novel he wrote for a Catholic readership. These widely different texts complement and shed light on each other.

MUSIQUE

MUSIQUE – MUSICOLOGIE

sous la direction de Danièle Pistone

Danièle Pistone

Répertoire des thèses françaises relatives à la musique (1810-2011)

N° 44. 1 vol., 520 p., broché, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-2476-4. CHF 115 ht / 115 € ttc

parution début juillet

Fruit de trente ans de travail, voici réunis les intitulés de quelques 3 400 thèses françaises relatives à la musique, conduites à soutenance par plus de 1 200 chercheurs provenant de toutes les disciplines : arts, droit, lettres, médecine,

sciences... Précédées d'une introduction historique et pourvues d'un quadruple index (directeurs de recherche, dates, lieux, matières), elles montrent ainsi comment – de 1810 à 2011 – s'est peu à peu constituée puis renforcée dans les universités françaises une discipline installée aujourd'hui dans un quart de ces établissements : la musicologie, véritable interface entre maintes spécialités.

This volume gathers the titles of some 3400 French doctoral theses on music, defended by more than 1200 scholars from various disciplines. Together with an introduction and a quadruple index, they evidence the rise of musicology since 1810 as an interface between numerous fields of study within academia.

ESSAIS

CHAMPION ESSAIS

Franck Jedrzejewski

L'Ombre des mots

Le sens dans les écritures expérimentales

Préface par Jean Pruvost

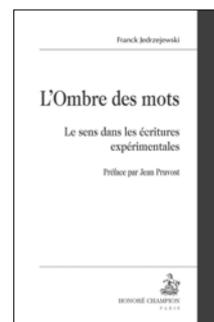
N° 19. 1 vol., 336 p., broché, 13 × 20 cm. ISBN 978-2-7453-2469-6. CHF 28 ht / 28 € ttc

disponible

Lorsque les mots perdent leur identité, sortent des dictionnaires, que le texte se fait de plus en plus chaotique, le sens se perd dans l'illusoire cohésion de l'accumulation de phonèmes. Inextricable espace tensionnel de figures labyrinthiques, la poésie contemporaine renoue alors avec des traditions oubliées en quête d'une nouvelle musicalité.

Des Grands Rhétoriciens à Pierre Guyotat, des fatras de Jean Molinet aux contraintes oulipiennes, le sens noue indéfiniment des formes d'équilibre qui inlassablement séparent les espèces. Du zaoum de Khlebnikov, du bégaiement de Ghérasim Luca, de la verbophonie de Pétronio, du spatialisme de Pierre Garnier aux crirythmes de Dufrené, le sens devient l'énigme d'un matériau littéraire qui prend sa source dans les tréfonds de l'ombre des mots.

When words lose their identity and the text proves increasingly chaotic, meaning is lost in the illusory cohesion of the phonemes' accumulation; it becomes the enigma of a literary material that originates in the shadow of words. Contemporary poetry then finds a new musicality in forgotten traditions.



Alice Lamy

La Pensée de Pierre d'Ailly

Un philosophe engagé du Moyen Âge

N° 20. 1 vol., 192 p., broché, 13 × 20 cm. ISBN 978-2-7453-2472-6. CHF 25 ht / 25 € ttc

parution début juin

Pierre d'Ailly, grande figure intellectuelle ecclésiastique de la fin du XIV^e siècle et du début du XV^e siècle, jouit d'une grande célébrité pour ses talents de scientifique, guidant Christophe Colomb sur la voie des Indes, et pour sa volonté réformiste lors du grand schisme d'occident. Son œuvre est pourtant jusqu'ici peu fréquentée et sa pensée, peu étudiée. Dans cet ouvrage de synthèse, l'auteur souhaite offrir à ses lecteurs un parcours à la fois accessible et exigeant, qui leur permette de découvrir, en cinq concepts, la richesse doctrinale de Pierre d'Ailly : Dieu, la politique, le langage, la connaissance, la science.

Pierre d'Ailly, the intellectual and ecclesiast, is well-known for his scientific prowess and his reformist sympathies during the Western Schism. This volume gives an overview of the themes that pervade his seldom-studied yet rich writings and thought: God, politics, language, knowledge and science.

Emmanuel Fraise

Littérature et mondialisation

N° 22. 1 vol., 210 p., broché, 13 × 20 cm. ISBN 978-2-7453-2498-6. CHF 25 ht / 22 € ttc

disponible

Fondé sur une mise en perspective historique de la coexistence toujours inégale des langues et des cultures, cet essai cherche à apprécier les concurrences du présent à l'heure de la mondialisation. Évoquer la notion de « littérature mondiale » revient à poser la question de l'hégémonie et de la diversité culturelles : qui décide des contours et de la valeur de la littérature ? Quel rôle jouent le système des traductions, d'édition et de la critique ? Parallèlement, l'ouvrage étudie les conséquences des évolutions du « marché des langues » en termes d'affirmations identitaires en s'attachant à observer comment la mondialisation favorise paradoxalement l'appropriation locale de langues et de pratiques culturelles universellement répandues.

This essay historicizes the unequal coexistence of languages and cultures to assess how they compete in the era of globalization. Mankind has never been more interconnected, yet local identities have never been more vocally defended; thus questions of cultural hegemony and diversity are more relevant than ever.

UNICHAMP-ESSENTIEL

sous la direction de Jean Bessière et Denis Mellier

Marc Angenot

Les Dehors de la littérature

Du roman populaire à la science-fiction

N° 31. 1 vol., 264 p., broché, 13 × 21 cm. ISBN 978-2-7453-2524-2. CHF 35 ht / 35 € ttc

disponible

Les études littéraires sont le seul domaine des ainsi nommées « sciences humaines » qui commence en écartant – sans jamais s'interroger sur cette mise à l'écart préjudicielle – quatre-vingt-dix pour cent et plus de ce qui peut sembler son objet naturel. Dans les deux siècles modernes, l'écrasante majorité de ce qui s'est donné pour des « romans », ne serait-ce que par cette mention sur la page de titre, de même que les textes versifiés en leur masse se trouvent exclus de toute prise en considération avant de commencer. Il en va de même pour une part plus massive encore du texte dramatique, de Pixérécourt et du mélodrame romantique au théâtre de boulevard.

Marc Angenot explore ici certains secteurs de ces *dehors* de la littérature canonique en recueillant divers essais qui portent sur les genres, les thématiques et les formes les plus dévalués de ce Grand Déchet. Il se place sous l'invocation d'un personnage benjaminien, celui qui va chercher du récupérable, du « gaspillé » dans les gravats et les champs d'épandage : le Crocheteur.

Literary studies are unique among the Humanities in that they exclude more than 90% of what would seem to be their natural object, including most novels and versified or dramatic texts. This collection of essays on the most despised genres, thematic and forms explores this Great Refuse of the literary canon.



DICTIONNAIRES

DICTIONNAIRES ET RÉFÉRENCES

sous la direction de Dominique Boutet, Philippe Contamine, Jean Dufournet, Jeanyves Guérin, Danielle Jacquart, Antony McKenna, Catherine Mayaux, Alain Montandon, Claude Thomasset, Raymond Trousson et Philippe Sellier

Le Monde maçonnique des Lumières (Europe-Amériques & Colonies)

Dictionnaire prosopographique

publié sous la direction de Charles Porset et Cécile Révauger

N°26. 3 vol., reliés, 2848 p., 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-2496-2. CHF 500 ht / 500 € ttc

parution début juillet

En souscription

400 € jusqu'au 15 juin 2013

Frais de port Europe : 15 € - hors Europe : 30 €

L'histoire de la franc-maçonnerie débute avec celle des Lumières, plus précisément en Angleterre et en Écosse. Les loges, espaces de convivialité et expression concrète de la nouvelle sociabilité, franchissent les océans pour encourager la création de réseaux intellectuels et commerciaux, l'intégration coloniale comme les mouvements d'émancipation. Ce dictionnaire, conçu par des spécialistes du dix-huitième siècle, replace les francs-maçons dans le contexte social, culturel, philosophique et politique. Près de cent cinquante collaborateurs ont tenté de retracer plus de mille parcours de vie, avec l'espoir que le lecteur aura ainsi un aperçu du monde maçonnique des Lumières.

The history of freemasonry began with that of the Enlightenment in England and Scotland, at the time of Newton and Locke. Nearly 150 18th-century specialists contributed to this dictionary to put these early freemasons in social, cultural, philosophical and political context through more than 1000 notices.

CHAMPION LES DICTIONNAIRES

sous la direction de Jean Pruvost

Corinne Blanchaud

Dictionnaire des écrivains francophones classiques

Belgique, Canada, Québec, Luxembourg, Suisse romande

1 vol., 576 p., broché, 15 × 21 cm. ISBN 978-2-7453-2582-2. CHF 33,27 ht / 22 € ttc

disponible

Conçu à l'instar du premier dictionnaire consacré aux auteurs francophones du Sud, sont présentés dans ce dictionnaire des écrivains « classiques » des pays du Nord. Des immenses patrimoines littéraires belge, canadien, suisse ne furent retenus que 150 auteurs (53 auteurs belges, 39 suisses, 44 québécois et 7 canadiens, 7 luxembourgeois) considérés comme les plus représentatifs par la reconnaissance dont ils ont fait l'objet, l'importance ou l'originalité de leur œuvre. Ici se trouvent réunis les écrivains qui ont le plus marqué les XIX^e et XX^e siècles, certains, parce qu'ils sont devenus de véritables « monuments » littéraires dans leur pays, d'autres, par une écriture qui renouvelle la littérature et bouscule les frontières génériques. « L'ancêtre » est Philippe Aubert de Gaspé, né en 1786, les plus jeunes sont Jean-Philippe Toussaint et Élise Turcotte, nés en 1957.

Et, en France, quelle fut la réception de ces œuvres ? Quelques écrivains présentés ici sont facilement assimilés au patrimoine littéraire hexagonal – combien nombreux sont ceux qui s'exclament au nom de Michaux, parfois même de Ramuz : « Mais il est français ! » - ; pourtant, il n'est pas anodin, pour un Michaux, d'écrire dans le rejet-attraire de la Belgique ou, pour un Ramuz, d'avoir été classé, au cours de sa carrière littéraire, parmi les écrivains « régionalistes » parce qu'il chantait son pays. L'objectif de ce deuxième dictionnaire est donc, certes, de lever les malentendus mais surtout, comme pour le premier, de découvrir au public la richesse et la puissance d'expression de notre langue française partagée.

This dictionary profiles the most significant francophonic writers from 19th- and 20th-century Belgium, Canada, Québec, Luxembourg and Switzerland. It dispels a few common misassumptions about their nationality, and more crucially showcases the wealth and expressive power of their shared language.

La collection *Champion les Dictionnaires* est distribuée en librairies par Volumen

CHAMPION LES MOTS

sous la direction de Jean Pruvost

Patrick Rambourg

À Table... Le menu !

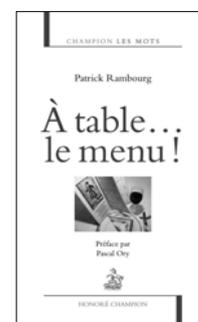
Préface par Pascal Ory

1 vol., 128 p., broché, 10,5 × 17,5 cm. Ill. ISBN 978-2-7453-2580-8. CHF 15,12 ht / 9,90 € ttc

disponible

À table... Le menu ! Nous gardons tous au fond d'un tiroir un menu qui nous rappelle l'heureux souvenir d'un repas convivial. Mais que savons-nous vraiment du *menu* ? De sa genèse, de son histoire, et de son apport à la société. Des premiers menus du Moyen Âge aux *menus dégustation* des chefs d'aujourd'hui, Patrick Rambourg raconte comment le menu a migré de la cuisine à la salle pour devenir un outil de la convivialité et de la gastronomie, et un support artistique et publicitaire. Il présente une histoire inédite du menu qui témoigne de l'évolution culinaire de la société et des mœurs de table, de nos pratiques alimentaires et gastronomiques. Car le menu d'un repas est « le mémoire de ce qui doit y entrer » (Grimod de la Reynière, 1808).

Une préface de Pascal Ory, des illustrations surprenantes, un index et une bibliographie efficaces complètent ce voyage aux pays des menus. Avec ses contrastes, des « petits soupers de Choisy » aux « menus de l'Occupation » !



The social significance of the menu has evolved since the Middle Ages: no longer a mere list of dishes, it can now be a conversation piece, a work of art or an advertisement. This history of the menu provides fresh insight into the culinary evolution of society, table mores and gastronomic practices.

Jean Pruvost

Le Jardin

« qui repose l'œil sans l'égarer »

1 vol., 144 p., broché, 10,5 × 17,5 cm. Ill. ISBN 978-2-7453-2581-5. CHF 15,12 ht / 9,90 € ttc

disponible

Le jardin « qui repose l'œil sans l'égarer ». *Paradisus*, c'est la traduction qu'en offre R. Estienne en 1539 avant d'évoquer le *jardin à herbes et à violettes*. En 1571, De La Porte insiste : qu'il soit *récréatif, potager, médicinal* ou *rapporte-fruit*, le jardin est *heureux*, propice à « une joie extrême » devant un œillet bigarré, mais aussi « de grand secours aux pauvres », ajoute en 1685, Rochefort, précisant qu'Alexandre le Grand fit Roi de Sydon son jardinier.

Citations et proverbes abondent : que signifie « *faire comme le chien du jardinier* » ? Que sont les *jardins* de la mer de glace ? Peut-on *jardiner les oiseaux sur des billots* ? Quel rapport étymologique existe-t-il entre *hortillon, jardin et garder* ? Jardins de curé, d'ouvrier, de case, ou bien d'Adonis, de l'Académie, d'Épicure, etc., des délices ou des supplices, ou encore français, anglais, japonais, et surtout potager ou d'agrément, ils sont selon la formule de Violette Le Duc « à en pleurer d'amour ». « Un jardin à mes yeux est un vaste tableau » s'exclame judicieusement Delille. Et qui est le Dieu des Jardins ? Priape ? Voir l'index. Sans oublier les illustrations. Stimulantes.

A garden (be it of the vegetable, fruit, recreational or medicinal kind) can be conducive to the "utmost joy" (De La Porte, 1571) but also "of great help to the needy" (Rochefort, 1685). The investigation into this earthly "paradisus" (R. Estienne, 1539) is complemented by inspiring illustrations.

La collection *Champion les Mots* est distribuée en librairies par Volumen

Vitam impendere vero

Hommage à Raymond Trousson et Frédéric S. Eigeldinger

Directeurs de l'Édition thématique du Tricentenaire des Œuvres complètes de J.-J. Rousseau

1 vol., 350 p., broché, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-0510-2487-7. CHF 50 ht / 50 € ttc

disponible

Brenno Boccadoro. « Controverses sur la mesure mathématique de l'affect en musique dans le *Dictionnaire de Musique de Rousseau* » - Alain Cernuschi. Rousseau-Pygmalion, ou autoportraits du créateur en miroir. - Patrick Coleman. Religion civile, théâtre républicain, liturgie réformée : pour une lecture croisée. - Amalia Collisani. Jean-Jacques Rousseau et l'analyse musicale. - Marie-Hélène Cotoni. La place du dégoût dans les polémiques épistolaires de Voltaire contre Rousseau. - Simone Goyard-Fabre. Un « peuple de dieux » pour la démocratie. Une autre manière de penser. - Takuya Kobayashi. Traces des pérégrinations de Rousseau dans ses écrits sur la botanique. - Catherine Labro. Le sceptique Montaigne de la *Profession de foi du vicaire savoyard*. - Tanguy L'Aminot. Pour une lecture anarchiste de Rousseau. - Michel Marty. Rousseau, la Suisse et la Pologne, perspectives républicaines. - Marie-Emmanuelle Plagnol-Diéval. Les débuts théâtraux de Rousseau et leurs traces dans *Les Confessions*. - Daniel Schulthess. Adam Smith et le compte rendu (1756) du *Discours sur l'inégalité parmi les hommes* de Rousseau. - Gabriella Silvestrini. L'« esprit de la Réforme » et les institutions genevoises du XVIII^e siècle. - Philip Stewart. Tropes et paradigmes de *Rousseau juge de Jean-Jacques*.

Edmond Pellissier de Reynaud

Annales algériennes

Nouvelle édition, revue et corrigée jusqu'à la chute d'Abd el-Kader. Avec un appendice contenant le résumé de l'histoire de l'Algérie de 1848 à 1854 et divers Mémoires et Documents. Nouvelle édition fusionnant les éditions de 1839 et 1854, accompagnée de deux index et d'une introduction par Claude Bontems.

3 vol., brochés, 1608 p. ISBN 978-2-05-102531-7. CHF 230 ht / 230 € ttc

disponible

Pellissier de Reynaud, officier d'état-major en 1830, fut successivement chef du premier bureau arabe et directeur des affaires arabes entre 1834 et 1837. Il parle l'arabe et occupe des fonctions qui le placent dans des positions clés pour connaître la politique de la France envers l'Algérie.

Pellissier présente fort bien ce qu'il souhaite entreprendre : « Lorsque je commençai, en 1836, la publication des *Annales algériennes*, mon intention était d'en faire une sorte de revue annuelle ou bisannuelle, divisée en deux parties, l'une purement historique, l'autre composée d'articles et documents détachés relatifs aux questions pendantes à l'apparition de chaque volume. »

La présente réédition fusionne les éditions de 1836-39 et de 1854 afin d'obtenir un texte le plus complet possible, tout en marquant les évolutions dans la pensée de son auteur. Elle est accompagnée de deux index qui permettent de suivre la carrière des divers protagonistes de cette partie de l'histoire algérienne, et d'identifier les tribus et les localités citées. Il a été estimé utile de compléter la documentation fournie par Pellissier, en y adjoignant quelques lettres auxquelles il répond et en reproduisant la courte brochure de l'auteur intitulée : *Quelques mots sur la colonisation militaire en Algérie* (1847).

Edmond Pellissier de Reynaud's government positions gave him first-hand knowledge of France's Algerian policies from the early days of colonization to Abd al-Qādir's downfall. This fusion of the 1836-39 and 1854 editions provides the full extent of his learned, insightful and often critical testimony.

Charles-Ferdinand Ramuz

Œuvres complètes, Volume XXV - Romans. Tome 7 : 1923-1925

publiées sous la direction de Roger Francillon et Daniel Maggetti

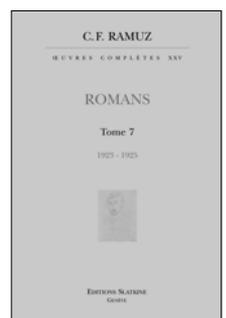
Textes établis, annotés et présentés par Stéphane Pétermann, Julien Piat et Noël Cordonier ; édition électronique coordonnée par Rudolf Mahrer.

1 vol., 448 p., version brochée, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-05-102512-6. CHF 32,20 ht / 33 € ttc

Version reliée, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-05-102513-3. CHF 46,83 ht / 48 € ttc

disponible

Ce volume contient *Passage du poète* (1923) et *L'Amour du monde* (1925), ainsi qu'un roman inédit « Recherche de la vérité », s'inscrivant dans la ligne des ouvrages constamment remis sur le métier par Ramuz dans ce début des années 1920, qui présente la quête solitaire d'un marginal épris d'absolu. Besson, le héros de *Passage du poète*, vannier-poète, bouleverse les habitudes des habitants d'un village de Lavaux ; il parvient à rassembler les hommes entre eux et à leur faire prendre conscience de ce qui les attache à leur terre. À ce récit d'une haute valeur symbolique s'oppose *L'Amour du monde* : le cinéma, censé vaincre l'isolement, vient au contraire perturber une petite ville dont les habitants sont renvoyés à leur enfermement.



This volume contains C-F Ramuz's Passage du poète (1923 – where a poet reconciles villagers with their land and each other), L'Amour du monde (1925 – where, conversely, the arrival of the movies disrupts a small town's community) and "Recherche de la vérité", a hitherto unpublished novel.

Charles-Ferdinand Ramuz

parution début juillet

Œuvres complètes, Volume XXVI - Romans. Tome 8 : 1926-1932

publiées sous la direction de Roger Francillon et Daniel Maggetti

Textes établis, annotés et présentés par Stéphane Pétermann, Julien Piat et Noël Cordonier ; édition électronique coordonnée par Rudolf Mahrer.

1 vol., 568 p., version brochée, 15 × 22 cm. Livré avec un CD-ROM. ISBN 978-2-05-102532-4. CHF 39,02 ht / 35 € ttc

Version reliée, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-05-102533-1. CHF 70 ht / 60 € ttc

Avec *La Grande Peur dans la montagne* (1925), *La Beauté sur la terre* (1928) et *Farinet ou la Fausse Monnaie* (1932), Ramuz a atteint le sommet de son art ; il a aussi établi solidement sa notoriété parisienne. Roman tragique de la montagne, *La Grande Peur* s'achève sur une sorte d'apocalypse. Chef-d'œuvre du roman poétique, *La Beauté sur la terre* repose sur le mystère de Juliette qui, venue des îles d'Amérique centrale, bouleverse une bourgade des bords du lac, affole les hommes de tout âge et disparaît en ne laissant que ruines derrière elle. *Farinet*, le faux-monnayeur, défend l'authenticité de son or, comme Ramuz bataille sur le plan esthétique pour imposer sa langue-geste.

With the tragic La Grande Peur dans la montagne (1925), the poetic La Beauté sur la terre (1928) and Farinet ou la Fausse Monnaie (1932 – where the protagonist asserts the authenticity of his currency as the author strives to assert his prose), Charles-Ferdinand Ramuz reached the peak of his art.

TRAVAUX SUR LA SUISSE DES LUMIÈRES

publications de la Société suisse pour l'étude du XVIII^e siècle

Zwischen Vielfalt und Imagination

Praktiken der Jean-Jacques Rousseau-Rezeption

Entre hétérogénéité et imagination

Pratiques de la réception de Jean-Jacques Rousseau

Édité par / Edited by Jesko Reiling, Daniel Tröhler

N° 15. 1 vol., 443 p., relié, 15,5 × 23 cm. ISBN 978-2-05-102511-9. CHF 70 ht / 70 € ttc

parution début juillet

Cet ouvrage qui réunit vingt contributions sur la réception de J.-J. Rousseau du XVIII^e siècle à nos jours, offre un panorama des différentes images de Rousseau, tant chez ses contemporains que chez ses successeurs.

To mark the 300th anniversary of Jean-Jacques Rousseau's birth, this volume gathers 20 original essays on his reception from the 18th to the 21st-century. Each contribution constitutes a separate investigation into the Genevan philosopher and writer, according to its discipline's specific angle of approach.

Miriam Nicoli

Les savants et les livres

Autour d'Albrecht von Haller (1708-1777) et Samuel-Auguste Tissot (1728-1797)

N° 16. 1 vol., 362 p., relié, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-05-102509-6. CHF 75 ht / 75 € ttc

parution début juin

Savants renommés, Albrecht von Haller et Samuel-Auguste Tissot ont vécu en première ligne l'évolution des modes de diffusion des savoirs scientifiques au XVIII^e siècle, ce dont leur correspondance se fait l'écho. Prenant le contrepied de l'image idyllique du savant - lecteur paisible et auteur respecté -, cet ouvrage examine les pratiques qui marquent son rapport à la production scientifique imprimée. Il met ainsi en relief les multiples acteurs qui concourent à la réalisation du produit fini, plongeant le lecteur dans les coulisses de la communication scientifique à l'époque des Lumières.

Albrecht von Haller and Samuel-Auguste Tissot's correspondence gives a firsthand account of the second printing revolution and the evolution of scientific diffusion in the 18th-century, and sheds light on the day-to-day life of scholars and the build-up of knowledge in the Age of Enlightenment.

Thomas Baumann

Das helvetische Parlament

Parlamentarismus im Lichte des Gegensatzes zwischen aufgeklärter Bildungselite und revolutionären Patrioten

N° 17. 1 vol., 211 p., broché, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-05-102510-2. CHF 50 ht / 50 € ttc

parution début juin

L'ouvrage examine sur la base de trois débats caractéristiques le travail du parlement de la République helvétique. Il essaie de répondre à la question – si longtemps soutenue par les historiens – si un fossé s'est formé entre les partis soi-disant « patriotes » et « républicains ». L'ouvrage prend aussi en détail le contexte institutionnel et pose en particulier un regard sur le règlement du parlement qui a été jusque-là négligé par la recherche historique.

This volume examines the work of the Helvetic Republic's parliament. It attempts to answer the oft-debated question of whether a rift opened between the so-called "patriotic" and "republican" parties, taking into account the institutional context, including the parliament's hitherto overlooked rulebook.

NAISSANCE DE L'ÉCONOMIE POLITIQUE

Paul Pierre Lemerrier de la Rivière

La Liberté du commerce

Œuvres économiques (1765 et 1770)

Présentation et transcription par Bernard Herencia

N° 3. 1 vol., 276 p., relié, 15,5 × 23 cm. ISBN 978-2-05-102473-0. CHF 60 ht / 60 € ttc

parution début juillet

Ce second volume consacré à la réédition scientifique des œuvres de Lemerrier de la Rivière réunit sa première publication (*Observations sur le Mémoire intitulé Réflexions d'un citoyen*, 1765) et son second grand ouvrage (*L'Intérêt général de l'État*, 1770 – suivi de son *Analyse* par Vauvilliers). Ces deux textes sont consacrés à la défense de la principale option de politique économique de son groupe intellectuel, les physiocrates : la liberté du commerce. Il s'agit d'améliorer, principalement pour les grains, l'efficacité économique d'ensemble en libérant les capacités d'action des agents et, d'améliorer la répartition de l'accès aux grains pour réduire le syndrome de l'incohérence des disponibilités avec, durant une même saison, des pénuries ici et des surplus inutilisés là.

Lemerrier de la Rivière s'engage dans la polémique avec les opposants à la liberté du commerce, notamment Galiani, en intervenant sur un triple niveau : l'analyse de la conjoncture économique passée, la défense des nouveaux édits sur la liberté du commerce (1763-1764), l'argumentation théorique permettant de conclure à la supériorité de la liberté sur la réglementation. C'est dans ce cadre qu'il va tout particulièrement s'attacher à fonder, en théorie, la liberté du commerce en développant sa liaison avec le droit de propriété.

Enfin, à cette époque, Lemerrier de la Rivière initie ou alimente des réflexions économiques en matière de valeur, de rente différentielle, d'équilibre général et laisse apparaître sa position sur l'esclavagisme.

Ce recueil permet de prendre la mesure du parcours intellectuel de Lemerrier de la Rivière entre sa position d'ancien intendant de la Martinique et sa stature d'homme d'État qui en 1774 attendra vainement sa nomination au contrôle général qui reviendra à Turgot.

This second volume of the scientific re-edition of Lemerrier de la Rivière's works centers on his defense of free trade, which he saw as critical to the economic system's efficiency. It also shows him contributing to the economic debate in terms of value, differential rent and general equilibrium.

VERSANTS

Revue suisse des littératures romanes

La fièvre à l'œuvre. Du corps à la métaphore

Versants N° 59 (1) Fascicule français, 2012. 1 vol., 160 p., broché, 15 × 22 cm.

ISBN 978-2-0510-2505-8. CHF 25 ht / 24 € ttc

disponible

Jean-Philippe Rimann : De la « fièvre littéraire » au « frisson du sens » - Isabelle Pitteloud : Sueurs et sentiments : la cristallisation à l'épreuve de la fièvre. - Martina Díaz Cornide : Zola : la chair fébrile. - Fabien Dubosson : Fièvres fin-de-siècle et politique : le cas des romans « contagieux » de Maurice Barrès - Annick Morard : Du cœur aux lèvres : les fièvres de Vladimir Maïakovski. - Annick Ettlin : Histoires de thermomètres (Proust, Mann, Hemingway). - Philippe Geinoz : Le théâtre des fièvres dans Fibrilles de Leiris. - Natacha Allet : « Vision fébrile, brûlantes images » (Louis-René des Forêts).

SLATKINE REPRINTS

Jean, Sieur d'Aisy

Génie de la langue française. Suite du génie de la langue française

Réimpression de l'édition de Paris, 1685

800 p., br. ISBN 978-2-05-102521-8. CHF 120 ht / 120 € ttc

disponible

Jacques Alary

L'Imprimerie au seizième siècle

Réimpression de l'édition de Paris, 1898

64 p., br. ISBN 978-2-05-102522-5. CHF 30 ht / 30 € ttc

disponible

Joseph Anglade

Troubadours de Toulouse. Les troubadours et les bretons

Réimpression de l'édition de Toulouse-Paris, 1928-1929

VIII-336 p., br. ISBN 978-2-05-102523-2. CHF 55 ht / 55 € ttc

disponible

Charles Arnaud

Les Théories dramatiques au XVII^e siècle

Réimpression de l'édition de Paris, 1888

370 p., br. ISBN 978-2-05-102524-9. CHF 60 ht / 60 € ttc

disponible

Daniel Arnaut

Les Poésies

Réimpression de l'édition de Toulouse, 1935

154 p., br. ISBN 978-2-05-102525-6. CHF 30 ht / 30 € ttc

disponible

Jacques Arnavon

Le Misanthrope de Molière. L'interprétation de la comédie classique

Réimpression de l'édition de Paris, 1938

280 p., br. ISBN 978-2-05-102527-0. CHF 45 ht / 45 € ttc

disponible

Pierre Aubry*Trouvères et troubadours*

Réimpression de l'édition de Paris, 1910
230 p., br. ISBN 978-2-05-102528-7. CHF 35 ht / 35 € ttc
disponible

A. Augustin-Thierry*Une héroïne romantique : la princesse Belgiojoso*

Réimpression de l'édition de Paris, 1926
290 p., br. ISBN 978-2-05-102430-3. CHF 45 ht / 45 € ttc
disponible

Marie-Christine Aulnoy*Histoire d'Hyppolite compte de Douglas*

Réimpression de l'édition de Paris, 1690
580 p., br. ISBN 978-2-05-102529-4. CHF 95 ht / 95 € ttc
disponible

Charles Avezac-Lavigne*Diderot et la société du baron d'Holbach*

Réimpression de l'édition de Paris, 1875
272 p., br. ISBN 978-2-05-102530-0. CHF 45 ht / 45 € ttc
disponible

E. M. Bancel*Jehan Perréal, dit Jehan de Paris, peintre et valet de chambre des rois Charles VIII, Louis XII et François I^{er}.*

Recherches sur sa vie et son œuvre
Réimpression de l'édition de Paris, 1885
304 p., br. ISBN 978-2-05-102534-8. CHF 45 ht / 45 € ttc
parution début avril

V. Barberet*Lesage et le théâtre de la foire*

Réimpression de l'édition de Nancy, 1887
270 p., br. ISBN 978-2-05-102535-5. CHF 42 ht / 42 € ttc
parution début avril

Karl Bartsch*Chrestomathie provençale (X^e-XV^e siècle)*

Sixième édition entièrement refondue par E. Koschwitz.
Accompagnée d'une grammaire et d'un glossaire.
Réimpression de l'édition de Marburg, 1944
345 p., br. ISBN 978-2-05-102536-2. CHF 55 ht / 55 € ttc
parution début avril

Frédéric Bastiat*Harmonies économiques*

Deuxième édition augmentée des manuscrits laissés par l'auteur.
Réimpression de l'édition de Paris, 1851
584 p., br. ISBN 978-2-05-102519-5. CHF 90 ht / 90 € ttc
disponible

Antoine Bayle*La poésie provençale au Moyen Âge*

Réimpression de l'édition de Marseille, 1876
424 p., br. ISBN 978-2-05-102537-9. CHF 65 ht / 65 € ttc
parution début avril

Henri Becque*Œuvres complètes*

Édition complète et définitive publiée par les soins de Jean Robaglia.
Réimpression de l'édition de Paris, 1924-1926
3 vol. br, 2082 p., ISBN 978-2-05-102538-6.
CHF 315 ht / 315 € ttc
parution début avril

Napoléon-Maurice Bernardin*La comédie italienne en France et les théâtres de la foire et du boulevard (1570-1791)*

Réimpression de l'édition de Paris 1902
244 p., br. ISBN 978-2-05-102539-3. CHF 40 ht / 40 € ttc
parution début avril

Claude-Julien Bredin*Correspondance philosophique et littéraire de C.L.-J. Bredin (1776-1854) avec Ballanche*

Réimpression de l'édition de Paris, 1928
316 p., br. ISBN 978-2-05-102520-1. CHF 50 ht / 50 € ttc
disponible

Paul Bonnefon*Étienne de La Boétie*

Sa vie, ses ouvrages et ses relations avec Montaigne
Réimpression de l'édition de Paris, 1888
158 p., br. ISBN 978-2-05-102541-6. CHF 30 ht / 30 € ttc
parution début avril

B. Bonieux*Critique des tragédies de Corneille et de Racine par Voltaire*

Réimpression de l'édition de Paris, 1866
338 p., br. ISBN 978-2-05-102540-9. CHF 55 ht / 55 € ttc
parution début avril

Pétrus Borel*Œuvres complètes. Champavert*

Publié par A. Marie et J. Claretie.
Réimpression de l'édition de Paris, 1922
400 p., br. ISBN 978-2-05-102542-3. CHF 60 ht / 60 € ttc
parution début avril

Pétrus Borel*Œuvres complètes. Madame Putiphar*

Publié par A. Marie et J. Claretie.
Réimpression de l'édition de Paris, 1877
2 vol., br. 616 p. ISBN 978-2-05-102543-0.
CHF 95 ht / 95 € ttc
parution début avril

Pétrus Borel*Œuvres complètes. Rhapsodies*

Publié par A. Marie et J. Claretie.
Réimpression de l'édition de Paris, 1922
248 p., br. ISBN 978-2-05-102544-7. CHF 40 ht / 40 € ttc
parution début avril

Alphonse Bos*Glossaire de la langue d'oïl (X^e-XIV^e siècles), contenant les mots vieux français hors d'usage, leur explication, leur étymologie et leur concordance avec le provençal et l'italien*

Réimpression de l'édition de Paris, 1891
484 p., br. ISBN 978-2-05-102547-8. CHF 75 ht / 75 € ttc
parution début avril

Auguste Brun*Recherches historiques sur l'introduction du français dans les provinces du Midi*

Réimpression de l'édition de Paris, 1923
522 p., br. ISBN 978-2-05-102548-5. CHF 80 ht / 80 € ttc
parution début avril

Pierre-Antonin Brun*Savinien Cyrano de Bergerac*

Sa vie et ses œuvres, d'après des documents inédits
Réimpression de l'édition de Paris, 1893
398 p., br. ISBN 978-2-05-102549-2. CHF 60 ht / 60 € ttc
parution début avril

René Leforestier*Les illuminés de Bavière et la franc-maçonnerie allemande*

Réimpression de l'édition de Dijon, 1914
730 p., br. ISBN 978-2-05-102546-1. CHF 110 ht / 110 € ttc
parution début avril

Arnault de Mareuil*Les Poésies lyriques*

Réimpression de l'édition de Paris, 1935
220 p., br. ISBN 978-2-05-102526-3. CHF 35 ht / 35 € ttc
disponible

Olivier Guinaudeau*Jean-Gaspard Lavater. Étude sur sa vie et sa pensée jusqu'en 1786*

Réimpression de l'édition de Paris, 1924
792 p., br. ISBN 978-2-05-102499-0. CHF 125 ht / 125 € ttc
disponible

Jean Hugard*Encyclopédie des tours de cartes*

Réimpression de l'édition de Genève, 2005
438 p., br. ISBN 978-2-05-102518-8. CHF 45 ht / 45 € ttc
disponible

Henri Massis*Comment Zola composait ses romans, d'après ses notes personnelles et inédites*

Réimpression de l'édition de Strasbourg, 1906
362 p., br. ISBN 978-2-05-102407-5. CHF 50 ht / 50 € ttc
disponible

N. Ph. Sander et I. Trenel*Dictionnaire hébreu-français*

Présentation de Gérard Weil.
Réimpression de l'édition de Paris, 1859
VII-811 p., br. ISBN 978-2-05-102507-2. CHF 40 ht / 38 € ttc
disponible

Émile Telle*L'Œuvre de Marguerite d'Angoulême, reine de Navarre, et la querelle des femmes*

Réimpression de l'édition de Toulouse, 1927
418 p., br. ISBN 978-2-05-102517-1. CHF 65 ht / 65 € ttc
disponible

Paul Van Tieghem*Le Prérromantisme. Études d'histoire littéraire européenne*

Réimpression de l'édition de Paris, 1924-1947
3 vol., br., 1066 p. ISBN 978-2-05-102516-4.
CHF 160 ht / 160 € ttc
disponible

Joseph Vianey*Le pétrarquisme en France au seizième siècle*

Réimpression de l'édition de Paris, 1914
400 p., br. ISBN 978-2-05-102514-0. CHF 60 ht / 60 € ttc
disponible

Claude Favre de Vaugelas*Nouvelles remarques sur la langue française*

Réimpression de l'édition de Paris, 1690
736 p., br. ISBN 978-2-05-102515-7. CHF 100 ht / 100 € ttc
disponible

DIFFUSIONS

CAHIERS DE RECHERCHES MÉDIÉVALES ET HUMANISTES

Cahiers de Recherches Médiévales et Humanistes

Journal of Medieval and Humanistic Studies

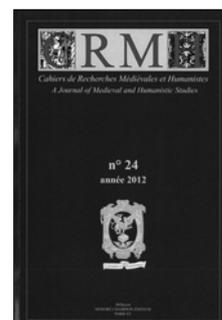
Vol. XXIV. Année 2012. N°24, année 2012

532 p., broché. 3600120199065. CHF 120 ht / 90 € ttc

Hommages à Robert Fossier et Henri Dubois**Au-delà des miroirs : la littérature politique dans la France de Charles VI et Charles VII**

Sous la direction de Frédérique Lachaud et Lydwine Scordia

Les auteurs : Jean-Patrice Boudet, Mireille Chazan, Franck Collard, Philippe Contamine, Kathleen Daly, Frédérique Lachaud, Denis Lorée, Jean-Claude Mühlethaler, Lydwine Scordia, Elsa Sené, Craig Taylor.

**Bon gré mal gré : les échanges interprofessionnels dans l'Occident chrétien (XII^e-XVII^e siècles)**

Sous la direction de Paul-Alexis Mellet et Claire Soussen

Les auteurs : Olivier Andurand, Claude Denjean, Jérémie Foa, Mathieu Lours, Paul-Alexis Mellet, Annliese Nef, Juliette Sibon, Georges Sidéris, Claire Soussen. Michel Zimmermann.



DIFFUSION FRANCE ET BELGIQUE
ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION

3, rue Corneille, F – 75006 Paris

Tel : + 33 (0)1 46 34 07 29

Fax : + 33 (0)1 46 34 64 06

champion@honorechampion.com

www.honorechampion.com



DIFFUSION INTERNATIONALE
SLATKINE REPRINTS

Case Postale 3625, CH – 1211 Genève 3

Tel : + 41 22 776 25 51

Fax : + 41 22 776 35 27

slatkine@slatkine.com

www.slatkine.com